

# REPÚBLICA DEL ECUADOR



**INSTITUTO SUPERIOR  
TECNOLÓGICO TENA**  
Tecnología, Innovación y Desarrollo

## **CARRERA DE TECNOLOGÍA SUPERIOR EN GESTIÓN DE OPERACIONES TURÍSTICAS**

### **GUION INTERPRETATIVO DE PLANTAS MEDICINALES PARA EL EMPREDIMIENTO CAVERNAS CHIKILLU ELEFANTE, CANTÓN ARCHIDONA, PROVINCIA DE NAPO**

Perfil de Trabajo de Integración Curricular, presentado como requisito parcial para optar por el título de Tecnología Superior en Gestión de Operaciones Turísticas.

**AUTOR:** Nayeli Julisa Vargas Aguinda

Karen Estefanía Sánchez Guallo

**DIRECTORA:** Lic. Odra Carolina Guerrero Escalante

**Tena - Ecuador**

**2020**

## **APROBACIÓN DEL DIRECTOR**

**LIC. ODRÁ CAROLINA GUERRERO ESCALANTE**

**DOCENTE DEL INSTITUTO SUPERIOR TECNOLÓGICO TENA.**

### **CERTIFICA:**

En calidad de Director del Proyecto Integrador denominado: **GUION INTERPRETATIVO DE PLANTAS MEDICINALES PARA EL EMPRENDIMIENTO CAVERNAS CHIKILLU ELEFANTE, CANTÓN ARCHIDONA, PROVINCIA DE NAPO**, de autoría de las señoritas **NAYELI JULISA VARGAS AGUINDA**, con CC. 1500951924 y **KAREN ESTEFANÍA SÁNCHEZ GUALLO**, con CC. 1500905375 estudiantes de la Carrera de Tecnología Superior en Gestión de Operaciones Turísticas del Instituto Superior Tecnológico Tena, **CERTIFICO** que se ha realizado la revisión prolija del Trabajo antes citado, cumple con los requisitos de fondo y de forma que exigen los respectivos reglamentos e instituciones

Tena, 01 de junio de 2020



Firmado electrónicamente por:  
**ODRA CAROLINA  
GUERRERO  
ESCALANTE**

Lic. Odra Carolina Guerrero Escalante, Mg.  
**DIRECTORA**

## **CERTIFICACIÓN DEL TRIBUNAL CALIFICADOR**

Tena, 02 de octubre de 2020

Los Miembros del Tribunal de Grado abajo firmantes, certificamos que el Trabajo de Titulación denominado: **GUION INTERPRETATIVO DE PLANTAS MEDICINALES PARA EL EMPRENDIMIENTO CAVERNAS CHIKILLU ELEFANTE, CANTÓN ARCHIDONA, PROVINCIA DE NAPO**, presentado por NAYELI JULISA VARGAS AGUINDA Y KAREN ESTEFANÍA SÁNCHEZ GUALLO, estudiantes de la Carrera de Tecnología Superior en Gestión de Operaciones Turísticas del Instituto Superior Tecnológico Tena, ha sido corregida y revisada; por lo que autorizamos su presentación.

Atentamente;

Ing. María Fernanda Oñate  
**PRESIDENTE DEL TRIBUNAL**

Ing. Fausto Oviedo  
**MIEMBRO DEL TRIBUNAL**

Ing. Nataly Freire  
**MIEMBRO DEL TRIBUNAL**

## **AUTORÍA**

Nosotras, NAYELI JULISA VARGAS AGUINDA Y KAREN ESTEFANÍA SÁNCHEZ GUALLO, declaramos ser autoras del presente Trabajo de Titulación denominado: **GUION INTERPRETATIVO DE PLANTAS MEDICINALES PARA EL EMPRENDIMIENTO CAVERNAS CHIKILLU ELEFANTE, CANTÓN ARCHIDONA, PROVINCIA DE NAPO** y absuelvo expresamente al Instituto Superior Tecnológico Tena, y a sus representantes jurídicos de posibles reclamos o acciones legales por el contenido de la misma.

Adicionalmente acepto y autorizo al Instituto Superior Tecnológico Tena, la publicación de mi trabajo de Titulación en el repositorio institucional- biblioteca Virtual.

### **AUTORAS:**

NAYELI JULISA VARGAS AGUINDA  
**CÉDULA:** 1500951924

KAREN ESTEFANÍA SÁNCHEZ GUALLO  
**CÉDULA:** 1500905375

**FECHA:** Tena, 02 de octubre de 2020

## **CARTA DE AUTORIZACIÓN POR PARTE DE LAS AUTORAS**

Nosotras, NAYELI JULISA VARGAS AGUINDA Y KAREN ESTEFANÍA SÁNCHEZ GUALLO, declaramos ser autoras del Trabajo de Titulación titulado: GUIÓN INTERPRETATIVO DE PLANTAS MEDICINALES PARA EL EMPRENDIMIENTO CAVERNAS CHIKILLU ELEFANTE, CANTÓN ARCHIDONA, PROVINCIA DE NAPO, como requisito para la obtención del Título de: TECNÓLOGAS SUPERIOR EN GESTIÓN DE OPERACIONES TURÍSTICAS: autorizo al Sistema Bibliotecario del Instituto Superior Tecnológico Tena, para que con fines académicos, muestre al mundo la producción intelectual del Instituto, a través de la visualización de su contenido que constará en el Repositorio Digital Institucional.

Los usuarios pueden consultar el contenido de este trabajo en el RDI, en las redes de información del país y del exterior, con las cuales tenga convenio el Instituto. El Instituto Superior Tecnológico Tena, no se responsabiliza por el plagio o copia del presente trabajo que realice un tercero. Para constancia de esta autorización, en la ciudad de Tena, 02 de octubre de 2020, firman las autoras.

**AUTORA:** Nayeli Julisa Vargas Aguinda.

**FIRMA:**

**CÉDULA:** 150095192-4

**DIRECCIÓN:** Av. Rocafuerte y Francisco Mejía (Barrio el Progreso-Archidona-Napo)

**CORREO ELECTRÓNICO:** [nayev678@gmail.com](mailto:nayev678@gmail.com)

**CELULAR:** 0980802723

**AUTORA:** Karen Estefanía Sánchez Guallo

**FIRMA:**

**CÉDULA:** 150090537-5

**DIRECCIÓN:** Vía Tena- Archidona Santa Inés, San Pedro de Uglo

**CORREO ELECTRÓNICO:** [ksanchezg92@gmail.com](mailto:ksanchezg92@gmail.com)

**CELULAR:** 0991487131

## **DEDICATORIA**

A mis maravillosos padres Meri Aguinda y Hernán Yumbo quienes son mi mayor ejemplo, los que me motivan y me dan la fuerza para seguir adelante mediante su amor, paciencia, confianza y apoyo incondicional desde que comencé mi vida académica.

A mi hermana Alejandra Vargas por brindarme siempre esa mano amiga durante todo este proceso, por escucharme, aconsejarme y por la inmensa paciencia que me ha tenido.

A mis familiares y amigos, quienes con su carácter, cariño y esmero me enseñaron que con paciencia y constancia todo es posible.

**Nayeli Julisa Vargas Aguinda**

## **DEDICATORIA**

Dedico este trabajo a Dios, quien siempre ha sido el autor de mi vida y mi destino. El mayor apoyo en tiempos difíciles.

A la persona más importante y amada en mi vida, mi madre Gladys Guallo por su amor y apoyo incondicional, durante todo este proceso, por estar conmigo en todo momento, porque le he visto muchas veces levantarse de caídas y su tristeza disipar muy rápido, porque no tiene tiempo para lamentaciones ni llantos ya que su lucha por su familia es lo primero, por tener siempre la fortaleza de salir adelante sin importar los obstáculos y por ser la mujer que me dio la vida y me enseñó a vivirla.

A mis hermanos y hermanas que han hecho de mi vida una sonrisa.

A toda mi familia porque con sus oraciones, consejos y palabras de aliento hicieron de mí una mejor persona y de una u otra forma me acompañan en todos mis sueños y metas.

**Karen Estefanía Sánchez Guallo**

## **AGRADECIMIENTO**

**“Porque yo se los planes que tengo para ti”-Jeremías 29:11**

A Dios por bendecirme, darme salud, y las fuerzas necesarias en todo momento.

Al Instituto Superior Tecnológico Tena por la oportunidad de estudiar y ser una profesional.

A la directora del Proyecto Integrador, Lcda. Odra Carolina Guerrero Escalante, Mg., por la gran cantidad de tiempo, experiencia, y consejos entregados para poder culminar con éxito la investigación.

A mi madre, padre y hermana por ser la inspiración, la dedicación y el apoyo incondicional en los caminos de mi vida.

**Nayeli Julisa Vargas Aguinda**

## **AGRADECIMIENTO**

A mi madre Gladys Guallo por ser la persona que me ha apoyado durante todo mi trayecto estudiantil y ha sido un pilar fundamental en mi vida, inculcándome a ser una persona responsable y luchadora.

A todas las personas especiales que me acompañaron en esta etapa, aportando a mi formación tanto profesional y como ser humano.

Agradezco al Instituto Superior Tecnológico Tena y nuestros docentes, por haber compartido sus conocimientos a lo largo de la preparación de mi profesión, de manera especial, a la Lcda. Odra Carolina Guerrero Escalante tutor de nuestro proyecto de investigación quien ha guiado con su paciencia, y su rectitud como docente, y al Emprendimiento Cavernas Chikillu Elefante por su valioso aporte para nuestra investigación.

**Karen Estefanía Sánchez Guallo**

## ÍNDICE GENERAL

<b>APROBACIÓN DEL DIRECTOR</b> .....	i
<b>CERTIFICACIÓN DEL TRIBUNAL CALIFICADOR</b> .....	ii
<b>AUTORÍA</b> .....	iii
<b>CARTA DE AUTORIZACIÓN POR PARTE DEL AUTOR</b> .....	iv
<b>DEDICATORIA</b> .....	v
<b>DEDICATORIA</b> .....	vi
<b>AGRADECIMIENTO</b> .....	vii
<b>AGRADECIMIENTO</b> .....	viii
<b>ÍNDICE GENERAL</b> .....	ix
<b>ÍNDICE DE CUADROS</b> .....	xi
<b>ÍNDICE DE ANEXOS</b> .....	xii
<b>ÍNDICE DE ILUSTRACIÓN</b> .....	xiii
<b>A. TEMA</b> .....	1
<b>RESUMEN</b> .....	2
<b>ABSTRACT</b> .....	3
<b>B. FUNDAMENTACIÓN DEL TEMA</b> .....	4
<b>2.1 Actualidad</b> .....	4
<b>2.1.1 Importancia</b> .....	4
<b>2.2 Presentación del problema profesional a responder</b> .....	5
<b>2.3 Delimitación</b> .....	5
<b>2.4 Beneficiarios</b> .....	6
<b>C. OBJETIVOS</b> .....	7
<b>3.1 Objetivo General</b> .....	7
<b>3.2 Objetivos Específicos</b> .....	7
<b>D. ASIGNATURAS INTEGRADORAS</b> .....	8
<b>E. FUNDAMENTACIÓN TEÓRICA</b> .....	9
<b>5.1 Marco Legal</b> .....	9
<b>5.2 Marco Teórico</b> .....	10
<b>5.2.1 Interpretación</b> .....	10
<b>5.2.2 Etapas de la interpretación</b> .....	11
<b>5.2.3 Guion interpretativo</b> .....	13
<b>5.3 Importancia de los guiones culturales</b> .....	14
<b>5.3.1 Características de guiones culturales</b> .....	15
<b>5.3.2 Tipos de guiones culturales</b> .....	15
<b>5.4 Plantas Medicinales</b> .....	17

5.4.1	Uso de plantas medicinales .....	17
5.4.2	Términos utilizados .....	18
F.	<b>METODOLOGÍA</b> .....	20
6.1.	<b>Materiales</b> .....	20
6.1.1	Equipos.....	20
6.1.2	Instrumentos.....	20
6.1.3	Indumentaria .....	20
6.1.4	Materiales de oficina .....	20
6.2.	Ubicación del área .....	21
6.3.	Tipo de investigación.....	22
6.3.1	Investigación de campo .....	22
6.3.2	Técnica de Observación .....	22
6.3.3.	Investigación Bibliográfica .....	22
6.3.4	Investigación Descriptiva .....	23
6.4	Metodología para cada objetivo. ....	23
6.4.1	Identificar las plantas medicinales del emprendimiento Cavernas Chikillu Elefante. ....	23
6.4.2.	Recopilar información del uso medicinal de las plantas.....	23
6.4.3.	Estructurar un guion interpretativo de plantas medicinales para el emprendimiento Cavernas Chikillu Elefante. ....	23
G.	<b>RESULTADOS</b> .....	25
7.1	Resultados por objetivos .....	25
7.1.1.	Identificar las plantas medicinales del emprendimiento Cavernas Chikillu Elefante. ....	25
7.1.2.	Recopilar información del uso medicinal de las plantas.....	25
7.1.3.	Estructurar un guion interpretativo de plantas medicinales para el emprendimiento Cavernas Chikillu Elefante. ....	27
H.	<b>CONCLUSIONES</b> .....	28
I.	<b>RECOMENDACIONES</b> .....	29
J.	<b>BIBLIOGRAFÍA</b> .....	30
K.	<b>ANEXOS</b> .....	32

## ÍNDICE DE CUADROS

Cuadro 1. Matriz de Asignaturas Integradoras. ....	8
Cuadro 2: Etapas de la interpretación.....	12
Cuadro 3: Plantas del emprendimiento Cavernas Chikillu Elefante. ....	26

## ÍNDICE DE ANEXOS

Anexo 1. Entrevista al administrador Sr. Wilson Grefa. ....	32
Anexo 2. Ficha de levantamiento de información de plantas medicinales del emprendimiento Cavernas Chikillu Elefante.....	34
Anexo 3: Guion Interpretativo de plantas medicinales del Emprendimiento Cavernas Chikillu Elefante. ....	36

## ÍNDICE DE ILUSTRACIÓN

Ilustración 1: Ubicación del atractivo turístico dentro del cantón Archidona.....	5
Ilustración 2: Mapa de ubicación del Emprendimiento Cavernas Chikillu Elefante.....	21

**A. TEMA**

**GUION INTERPRETATIVO DE PLANTAS MEDICINALES PARA EL  
EMPRESARIATO CAVERNAS CHIKILLU ELEFANTE, CANTÓN  
ARCHIDONA, PROVINCIA DE NAPO.**

## RESUMEN

La presente investigación se realizó en el emprendimiento Cavernas Chikillu Elefante, dedicado a la oferta de senderismo y espeleísmo, dentro de la prestación de servicios de guianza se realiza la interpretación de plantas medicinales, sin embargo, el lugar no dispone de un documento que sirva de material de apoyo. El trabajo propone la elaboración del “Guion Interpretativo de Plantas medicinales para el Emprendimiento Cavernas Chikillu Elefante”, que servirá como herramienta para sus intérpretes y así mejorar el servicio de guianza turística. Con este fin se realizó la recopilación de información, aplicando la observación directa durante la investigación de campo, logrando identificar un total de 23 plantas medicinales en los dos senderos, 16 plantas en la primera ruta denominada “Cultura y aventura” y 7 plantas en la segunda ruta “Templo del Shamán”, posterior a la identificación se procedió a dar soporte a la información, a través de la investigación bibliográfica y descriptiva, agregando datos sobre el uso medicinal, preparación y valor cultural de las plantas, obteniendo como resultado final un documento valioso para mejorar la interpretación turística de las plantas medicinales y promover la revitalización de los saberes ancestrales del pueblo kichwa.

**Palabras clave:** Guion interpretativo, plantas medicinales, valor cultural, revitalización, pueblo kichwa.

## ABSTRACT

The current study was carried out with the participation of the Chikillu Elephant Caverns company, which provides hiking and caving tours. However, the company does not have a document that serves as reference material for the medicinal plants found on their routes. This study presents the first “Interpretive Script of Medicinal Plants for the Chikillu Elephant Cavern Entrepreneurship”, which will serve as a tool for guides and thus improve the quality of services provided. To this end, data was collected through direct observation in the field. A total of 23 medicinal plants were identified on the two trails, named "Culture and Adventure" and “Temple of the Shaman”, respectively. 16 plants were identified on "Culture and Adventure" and 7 plants on the “Temple of the Shaman”. Data collected on these two routes was supported by bibliographic and descriptive research, expanding on the medicinal uses, preparation and cultural value of the respective plants. The result of the current study is a document which has potential to improve the appreciation of medicinal plants and promote the revitalization of the ancestral knowledge of the Kichwa people.

**Key words:** Interpretive script, medicinal plants, cultural value, revitalization, Kichwa people.

Reviewed by

Ridha Watanabe (GYQ01861)

Ced: 1757611965

Institution: Rainforest Languages



## **B. FUNDAMENTACIÓN DEL TEMA**

### **2.1 Actualidad**

Como afirma Gallegos-Zurita (2016) en la actualidad existe gran interés por la medicina tradicional o medicina herbaria con el propósito de curar, aliviar enfermedades o dolencias. Hoy en día se estima que las poblaciones rurales, optan por la medicina herbaria debido a que está a su alcance, al contrario de los medicamentos farmacológicos que para su adquisición se encuentran con problemáticas, como el traslado a una farmacia, los altos costos, los aspectos culturales, el difícil acceso a centros de salud, entre otros. Debido a esto la comunidad opta por la armonía con la naturaleza, recuperando las raíces ancestrales y su identidad cultural.

#### **2.1.1 Importancia**

La creación del guion interpretativo de plantas medicinales radica en transmitir el valor y uso de sus propiedades, según la investigación de Puente Izurieta (2018) afirma que en Ecuador: En relación al tipo de uso, de las 5172 especies útiles, el 60% son medicinales y el 20% son utilizadas en los llamados usos sociales, los cuales incluyen ritos religiosos y prácticas similares. En lo que a la distribución geográfica de los usos se refiere, el 42% proviene de las tierras bajas del Oriente, el 47% de los Andes y el 11% de las tierras bajas de la Costa y de las Islas Galápagos. Estas impresionantes cifras resaltan la enorme utilidad de la flora nativa del Ecuador, que a su vez es un recurso para el país, en particular para la gente de escasos ingresos que vive en las áreas rurales y que, en muchos casos, dependen enteramente del bosque para obtener alimentos, medicinas y vivienda. Estos datos también indican que estos recursos deben ser protegidos, no solamente en Parques Nacionales y otras áreas naturales protegidas donde casi son inaccesibles para la población rural. La protección debe alcanzar a la flora nativa que se halla en zonas rurales habitadas; se debe procurar interactuar con las comunidades para lograr el manejo sustentable de estos recursos y apoyar su conservación, así como asegurarse de la transmisión de los conocimientos ancestrales a las futuras generaciones.

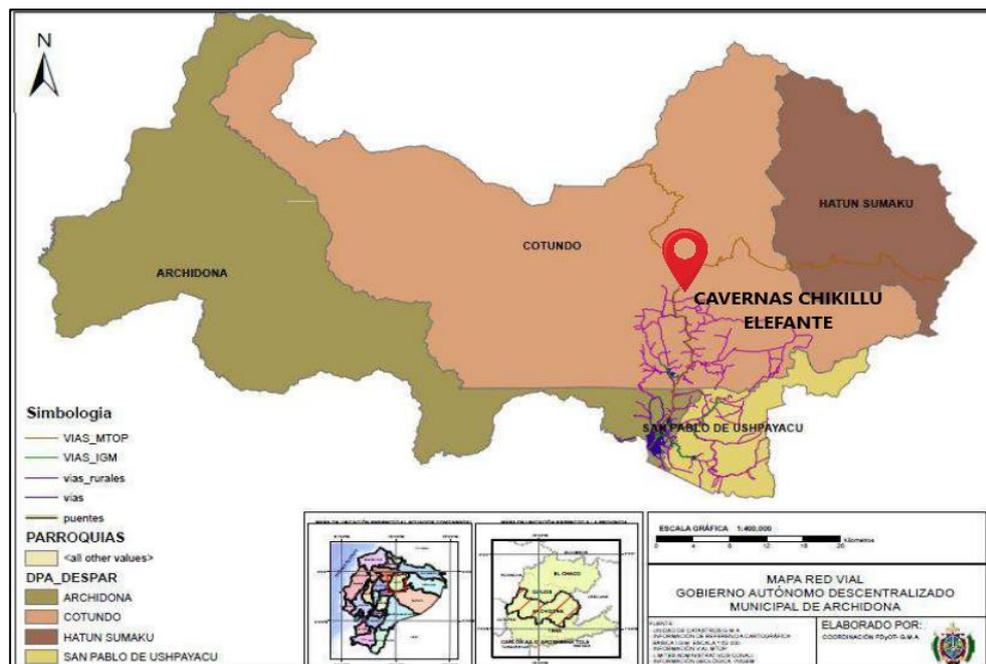
Del total de especies útiles el 31% proviene de los Kichwa de la amazonia ecuatoriana y el 22% de los Wao, reafirmando que los pueblos indígenas poseen conocimientos sobre las plantas permitiendo que las creencias y tradiciones de estos pueblos prevalezcan en la actualidad haciendo que las plantas medicinales sean de uso permanente en la conservación de la salud de las poblaciones rurales. (Pontificia Universidad Católica del Ecuador y Universidad de Aarhus, 2008)

## 2.2 Presentación del problema profesional a responder

¿Es necesaria la elaboración de un guion interpretativo de plantas medicinales del emprendimiento Cavernas Chikillu Elefante para mejorar el servicio de guianza?

## 2.3 Delimitación

El trabajo investigativo se realizó en el emprendimiento Cavernas Chikillu Elefante, Km 9 en la vía Baeza-Quito, comunidad Mondayacu, cantón Archidona, provincia de Napo. La altura del sitio oscila entre 750 a 780 msnm.



**Ilustración 1:** Ubicación del atractivo turístico dentro del cantón Archidona.

**Fuente:** Plan de Desarrollo y Ordenamiento Territorial Cantón Archidona, 2015-2019

## **2.4 Beneficiarios**

La elaboración del guion interpretativo de plantas medicinales tendrá como beneficiarios directos a los intérpretes, mejorando la prestación de servicio de guianza turística convirtiéndose en una herramienta fundamental para el emprendimiento Cavernas Chikillu Elefante, y de manera indirecta beneficiará a los consumidores del servicio, quienes contarán con una experiencia más significativa.

## **C. OBJETIVOS**

### **3.1 Objetivo General**

Elaborar un guion interpretativo de plantas medicinales del emprendimiento Cavernas Chikillu Elefante para el mejoramiento del servicio de guianza.

### **3.2 Objetivos Específicos**

- Identificar las plantas medicinales del emprendimiento Cavernas Chikillu Elefante.
- Recopilar información del uso medicinal de las plantas.
- Estructurar un guion interpretativo de plantas medicinales para el emprendimiento Cavernas Chikillu Elefante

## D. ASIGNATURAS INTEGRADORAS

Las asignaturas integradoras que apoyan el desarrollo del Trabajo de Integración Curricular pertenecen a la malla curricular de la carrera de Tecnología Superior en Gestión de Operaciones Turísticas, se detalla a continuación:

**Cuadro 1. Matriz de Asignaturas Integradoras.**

Asignatura	Aplicación	Aplicación	Relación con el tema
	Directa	Indirecta	
<b>Interpretación Ecológica y Cultural</b>	X		Analizar, identificar e interpretar los elementos vinculados con las funciones del paisaje como medio de vida.
<b>Técnicas de Guiar</b>	X		Manejar a grupos humanos en distintas travesías y en distintos lugares como atractivos turísticos.
<b>Gestión Cultural</b>	X		Gestionar el patrimonio cultural aplicando estrategias construidas mediante la puesta en valor del sentido del patrimonio cultural de los pueblos en base de las nuevas tendencias de turismo alternativo y el desarrollo sostenible.

**Fuente:** Proyecto de Carrera de Gestión de Operaciones Turísticas ISTT 2017

**Elaborado por:** Las autoras, 2019

## E. FUNDAMENTACIÓN TEÓRICA

### 5.1 Marco Legal

Para el desarrollo del presente trabajo de investigación se han considerado artículos de la Constitución de la República del Ecuador reformada el 2008, además se hace referencia a ejes y objetivos del Plan Nacional de Desarrollo, Toda una vida 2017 – 2021. Datos que se exponen a continuación:

La Constitución de la República del Ecuador – 2008 señala en su Art. 52.- Las personas tienen derecho a disponer de bienes y servicios de óptima calidad y a elegirlos con libertad, así como a una información precisa y no engañosa sobre su contenido y características.

Sin embargo, dentro de la prestación del servicio de interpretación en un entorno natural no se puede excluir los derechos de la naturaleza y de las comunidades, este derecho se ampara en los artículos 71, 74 y 385 citados a continuación:

*Art. 71.- La naturaleza o Pacha Mama, donde se reproduce y realiza la vida, tiene derecho a que se respete integralmente su existencia y el mantenimiento y regeneración de sus ciclos vitales, estructura, funciones y procesos evolutivos. Toda persona, comunidad, pueblo o nacionalidad podrá exigir a la autoridad pública el cumplimiento de los derechos de la naturaleza. Para aplicar e interpretar estos derechos se observarán los principios establecidos en la Constitución, en lo que proceda. El Estado incentivará a las personas naturales y jurídicas, y a los colectivos, para que protejan la naturaleza, y promoverá el respeto a todos los elementos que forman un ecosistema. (Asamblea Constituyente de la República del Ecuador, 2008)*

*Art. 74.- Las personas, comunidades, pueblos y nacionalidades tendrán derecho a beneficiarse del ambiente y de las riquezas naturales que les permitan el buen vivir. Los servicios ambientales no serán susceptibles de apropiación; su producción, prestación, uso y aprovechamiento serán regulados por el Estado. (Asamblea Constituyente de la República del Ecuador, 2008)*

*Art. 385.- El sistema nacional de ciencia, tecnología, innovación y saberes ancestrales, en el marco del respeto al ambiente, la naturaleza, la vida, las culturas y la soberanía, tendrá como finalidad:*

- 1. Generar, adaptar y difundir conocimientos científicos y tecnológicos.*
- 2. Recuperar, fortalecer y potenciar los saberes ancestrales.*
- 3. Desarrollar tecnologías e innovaciones que impulsen la producción nacional, eleven la eficiencia y productividad, mejoren la calidad de vida y contribuyan a la realización del buen vivir. (Asamblea Constituyente de la República del Ecuador, 2008)*

Asimismo, el Plan Nacional de Desarrollo, Toda una vida 2017 – 2021, refuerza lo expresado en la constitución en su Eje 1: Derechos para todos durante toda la vida, que se articula al Objetivo 1. Garantizar una vida digna con iguales oportunidades para todas las personas y al Objetivo 3. Garantizar los derechos de la naturaleza para las actuales y futuras generaciones. (Secretaría Técnica Planifica Ecuador, 2017)

## **5.2 Marco Teórico**

### **5.2.1 Interpretación**

“La interpretación es un proceso creativo de comunicación, entendido como el “arte” de conectar intelectual y emocionalmente al visitante con los valores del lugar visitado, para que genere sus propios significados”. (Asociación para la Interpretación del Patrimonio , 2012)

Según la Asociación para la Interpretación del Patrimonio (2012) otro de los argumentos sobre la interpretación: “Es una disciplina que posee una amplia gama de pautas y directrices metodológicas para la comunicación con el público, para la presentación del patrimonio in situ a ese público, y para transmitir un mensaje impactante que, en lo posible, trascienda al mero hecho de la visita”.

El principio de interpretación se basa en ofrecer una comunicación sencilla de comprender y hacer al visitante partícipe activo de una experiencia vivencial con el entorno que lo rodea e inculcar el conocimiento.

La interpretación es un proceso que sigue normas, pautas y directrices que expresan que “El objetivo general de la interpretación es dar a conocer, hacer sentir y valorar un patrimonio natural y cultural para su conservación y protección.” (Moreira-Wachtel & Trélez Solís, 2013, pág. 19). Es decir, con la interpretación del patrimonio se pretende:

- Transmitir valores
- Compartir saberes, experiencias y vivencias
- Generar alegría, placer, interés, admiración y respeto
- Promover la reflexión y el pensamiento integrador
- Incentivar el cuidado y la conservación de la naturaleza
- Promover cambios positivos de comportamiento
- Propiciar el respeto a las diferencias
- Fomentar la participación de los visitantes y de los pobladores del lugar

### **5.2.2 Etapas de la interpretación**

Todo proceso interpretativo, donde se incluya la participación y la interculturalidad, requiere transitar por cuatro etapas principales:

**Cuadro 2: Etapas de la interpretación**

Primera etapa	El descubrimiento de la esencia de los lugares esta etapa es totalmente participativa. Se basa en la recopilación de los saberes relacionados con el espacio a interpretar. Se requiere llevar a cabo una serie de actividades de consulta con las comunidades y vecinos, en las cuales se logren diversas aproximaciones a la esencia de los lugares, a las identidades y a los elementos centrales que se desea interpretar, desde la perspectiva local e intercultural.
Segunda etapa	El análisis de los estudios existentes Se incluye aquí la búsqueda y el análisis de documentos, investigaciones e informes que tengan relación con la localidad y con la esencia de los lugares. Es un abordaje interdisciplinario, que complementa el paso anterior, en el cual habrá que analizar estudios provenientes de la ecología, la antropología, la arqueología, la historia, la sociología y otras disciplinas relacionadas, así como documentos referidos a las condiciones socioeconómicas de la zona, y detalles históricos y espirituales sobre los pobladores.
Tercera etapa	La interpretación de las informaciones recopiladas y los posibles enfoques del proceso sobre la base de las dos etapas anteriores, se procede a definir los enfoques y mensajes interpretativos, así como las formas comunicacionales con las cuales se espera llegar a los visitantes. Es preciso, entonces, determinar las estrategias adecuadas para que los mensajes lleguen a las personas, de manera tal que puedan comprenderlos y sentirse motivados, intelectual y emocionalmente. Esta tarea debe llevarse a cabo teniendo en cuenta una serie de consideraciones que hagan posible la comunicación de la esencia del patrimonio natural y cultural.

Cuarta etapa	La interpretación propia que realiza el público visitante cada persona o grupo de visitantes recibe los mensajes y los procesa, a través del pensamiento, el sentimiento, la reflexión y el análisis personal. Es en esta etapa donde se construyen las conexiones más profundas, se elaboran los significados propios y se puede incidir en los cambios de comportamiento, en la mejora de las actitudes y en la posibilidad de que se propicien acciones positivas de cuidado y valoración
--------------	--

**Fuente:** Moreira-Wachtel & Trélez Solís (2013, págs. 25-27).

**Elaborado por:** Las autoras, 2019

### 5.2.3 Guion interpretativo

Según Buhalis, (2013) los guiones interpretativos son como “una señal o símbolo que puede generar un estímulo en el visitante, para que pueda mejorar el conocimiento y aprendizaje general del lugar donde se encuentra el atractivo turístico” (p.208).

Uno de los principales objetivos de los guiones interpretativos es el de simplificar la información con un lenguaje sencillo y de fácil entendimiento y aprendizaje, afirmando la relación con los visitantes y el patrimonio natural.

Según Tilden (1957) afirma que permiten una actividad educativa que pretende revelar significados e interrelaciones a través del uso de objetos originales, mediante el contacto directo con el recurso o por medios ilustrativos, no se limita a dar una mera información de los hechos sino tiene carácter educativo. Citado por (Project Coordinating Unit Coastal Resources Multi-Complex Building Princess Margaret Drive, 2005)

### **5.3 Importancia de los guiones culturales.**

Según (SENA-Servicio Nacional de Aprendizaje) la elaboración de guiones culturales debe incluir reflexiones de tipo valorativo con un enfoque positivo, que dé relevancia a las expresiones autóctonas y crecimiento educativo, tanto al guía de turismo como al visitante; tal es el caso, de la generosidad, honestidad, servicio y hospitalidad; agregando de esta forma mayor valor al bien cultural. Para alcanzar este propósito se debe incluir en el guion vivencias y experiencias de interrelación con el entorno cultural y sus comunidades; interpretando y revelando la esencia del bien cultural con el suministro de información idónea y realista, tanto del bien como de su entorno.

Estas acciones han derivado en proyectos que permiten elaborar guiones interpretativos del lugar y sus alrededores, teniéndose en cuenta los siguientes aspectos:

- Ecoturismo.
- Urbanismo alternativo.
- Bio-arquitectura.
- Agricultura orgánica.
- Tecnologías apropiadas sostenibles.
- Saneamiento ambiental.
- Reforestación.
- Paisajismo y atractivos de la zona.
- Monumentos.
- Reconocimientos obtenidos. (SENA-Servicio Nacional de Aprendizaje)

Un buen guion permite al turista y visitante interactuar con la comunidad, aprender y respetar su cultura; amar la naturaleza y su tierra.

### **5.3.1 Características de guiones culturales**

Los proyectos que se planteen deben contar con las siguientes características vinculadas a las propuestas de interpretación:

1. Pertinente: La forma de comunicar los mensajes debe estar vinculada con la experiencia, personalidad y expectativas de los visitantes. Para que esto se cumpla, es mejor atender grupos con identidad cultural similar; adaptando el guion según requerimientos del grupo.

2. Ameno: Tanto el fondo como la forma de la comunicación deben ser agradables y accesibles. El objetivo de la exposición no es la instrucción, sino la motivación del visitante. La exhibición no debe estar orientada únicamente a dar información sino a provocar expectativas. Por tanto, la comunicación no debe ser solemne ni críptica, recomendándose el uso de lenguaje coloquial.

3. Temática vinculada a mensajes: La comunicación debe contener mensajes claros, unívocos e intencionales. La propuesta temática debe motivar al visitante.

4. Integrada y organizada: Es necesaria la propuesta de un guion que contenga inicio, desarrollo y cierre. No necesariamente debe ser una propuesta lineal, pero si ordenada. (SENA-Servicio Nacional de Aprendizaje)

### **5.3.2 Tipos de guiones culturales**

Se trata, entonces, de un documento que incorpora un sistema de planificación con indicaciones precisas, que deben ser seguidas como prenda de garantía al ejecutar un proyecto turístico.

## **Tipos de Guiones Culturales:**

**Guion cultural:** Expresa comportamientos y actuaciones socialmente aceptados por todos los miembros de un grupo. Normas de conducta esperadas y que deben ser seguidas frente a situaciones particulares de desempeño.

**Guion subcultural:** Cuando un grupo social es muy grande, generalmente se presenta diversidad cultural interna o subculturas; éstas están en función de muy variados aspectos, ya sea por estrato social, expresión étnica, diferencia sexual, creencias religiosas y otros tipos de nexos comunes.

**Guion familiar:** Es una expresión directa de guiones culturales y subculturales, que por el transcurso del tiempo adquieren gran arraigo social; estos encuentran su mejor forma de expresión a través de la familia, sin desconocer que algunas familias desarrollan su propio guion de expresión. Se espera que los relevos generacionales asuman los mismos comportamientos y roles, por considerarlos como los más apropiados.

**Guion museográfico e interpretativo:** El guion museológico ya aprobado de un sitio de interés particular, da fundamentación al guion museográfico e interpretativo; el cual contiene:

a) La propuesta interpretativa del atractivo; incluye estrategias y herramientas de conceptualización, y didácticas participativas para su interpretación que integra a los visitantes.

b) Recopilación y generación elementos gráficos necesarios para la adecuada interpretación de los elementos del patrimonio cultural y natural, estos pueden ser ilustraciones, idealizaciones, fotografías, mapas, cuadros, gráficos, entre otros.

c) Redacción completa del guion interpretativo, utilizando un lenguaje claro y sencillo como base para la preparación de cada herramienta interpretativa. (SENA-Servicio Nacional de Aprendizaje)

## **5.4 Plantas Medicinales**

(Organización Mundial de la Salud, 2020) “Las plantas medicinales incluyen hierbas, materiales herbales, preparaciones herbales y productos herbales terminados, que contienen como ingredientes activos partes de plantas u otros materiales vegetales o combinaciones”.

Este tipo de medicina es también conocida como medicina complementaria o alternativa, y McMurry (2012) afirma que si bien es cierto las hierbas y los fármacos son considerados dos mundos opuestos, de acuerdo a un estudio realizado por el Instituto Nacional de Cáncer en Estados Unidos, el 67% tiene su origen, en mayor o menor medida, en la naturaleza y alrededor de 25% de estos se derivan de las plantas. (p.13).

### **5.4.1 Uso de plantas medicinales**

El uso de las plantas medicinales dentro del territorio ecuatoriano es muy extenso, especialmente por las poblaciones indígenas, un claro ejemplo los kichwas de la amazonia ecuatoriana.

Vacas Cruz (2017) afirma que en Ecuador hay 2900 plantas de uso medicinal y que ocho de cada diez personas que viven en Napo utilizan alguna de estas plantas para atención de salud primaria. Añade que esta cifra se puede entender a partir de que los napenses tienen un vínculo muy cercano con la medicina tradicional y no tanto con la medicina occidental.

Entre las plantas más utilizadas está la sangre de drago, con 17%, el barbasco con 13%, la guayusa con 12%, la canela con 12%, y el chuchuwasu (utilizada ancestralmente para los dolores de cuerpo) con 10% de utilización. En relación a las enfermedades, síntomas o efectos para los que son más utilizados sostiene que el 25% es para antimicóticos (el barbasco, el achiote y la sangre de drago); el 21% de esos usos es para curar el espanto, el mal de aire o el mal de ojo, algo que no solo afecta a niños sino también a adultos (el chuchuwasu, el floripondio y la chonta); 18% en enfermedades cancerígenas (dulcamara, que no es una planta nativa de la zona, la uña de gato, el ají y la uva de monte); y el 11% como analgésicos (el chuchuwasu, la canela y el pitón).

Flores (2018). Menciona que Vacas no solo se ha limitado a reunir la información. También ha comprobado los beneficios de estas plantas. Cuenta que desde hace tiempo trabaja con extractos medicinales que él mismo elabora y que la uña de gato ha resultado una de las plantas más efectivas para tratar varias dolencias.

Entre las formas en que estas plantas son más utilizadas están las infusiones en un 24%, los baños corporales en 21%, los emplastos en 19%, las compresas en un 13% y en jugos en un 8%.

#### **5.4.2 Términos utilizados**

**Senderismo:** es sinónimo de excursionismo a pie, es decir, caminatas que se realizan principalmente por senderos y caminos. El grado de dificultad no suele ser alto. Es una mezcla de actividad deportiva y turística, que se desarrolla principalmente en entornos naturales. Senderismo.net, (2018)

**Espeleismo:** es la exploración de cavidades geológicas naturales valiéndose de técnicas y equipos específicos de descenso y desplazamiento, con fines deportivos. Rivas & Soldado, (s.f.)

**Valor cultural:** son las creencias, tradiciones y costumbres de una comunidad o grupo de personas determinado. Esto incluye la lengua, la religión, la vestimenta, ideas y casi todos los aspectos que caracterizan a cada una de las culturas del mundo. González, (2019)

**Cosmovisión:** es la forma de ver o interpretar el mundo que nos rodea, también se la concibe como una imagen de la realidad que tiene alguien, una cultura o la sociedad. De Significados, (s.f.).

**Revitalización:** es el instrumento y el recurso potencial para revertir los efectos del deterioro, físico, social y económico a través de lineamientos y estrategias. Taracena, (2016).

**Salvaguarda:** Adopción de medidas destinadas a asegurar la viabilidad del patrimonio cultural inmaterial. Dichas medidas comprenden la identificación, la documentación, (la protección), la promoción, la revitalización y la transmisión de aspectos del patrimonio. (UNESCO, 2004).

## **F. METODOLOGÍA**

### **6.1. Materiales**

#### **6.1.1 Equipos**

- Computadora,
- Cámara fotográfica,
- Teléfono celular,
- Impresora.

#### **6.1.2 Instrumentos**

- Entrevista,
- Ficha de levantamiento de información,
- Archivo con levantamiento fotográfico,
- Grabación de una guianza del sitio.

#### **6.1.3 Indumentaria**

- Gorra,
- Botas,
- Impermeable.

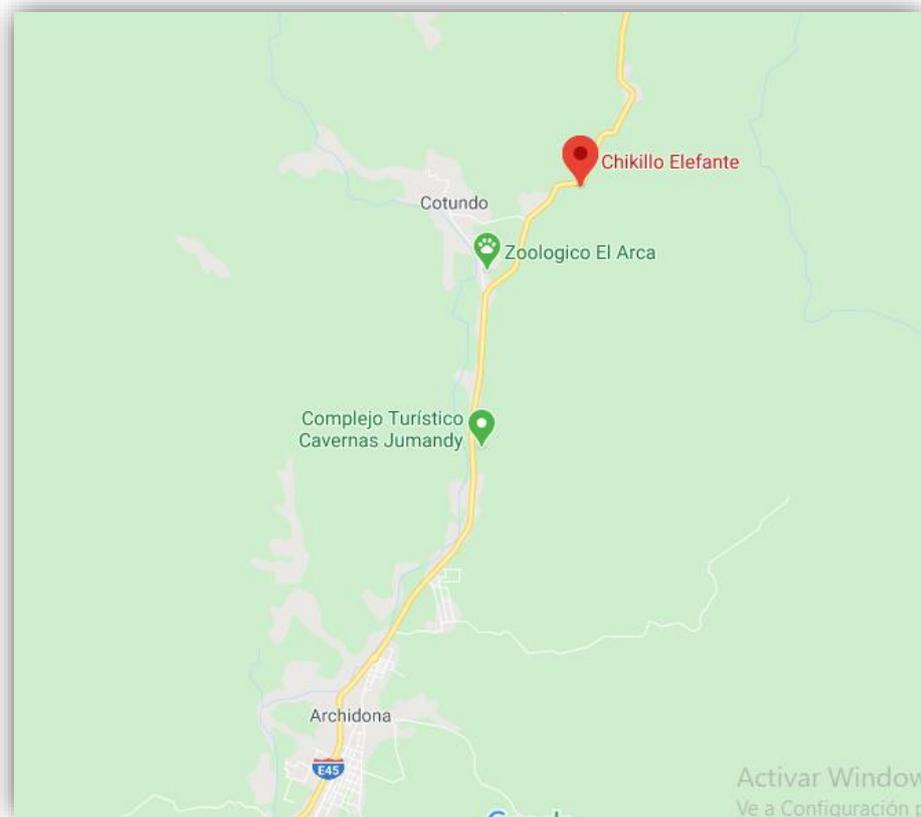
#### **6.1.4 Materiales de oficina**

- Lápiz,
- Esfero,
- Sacapuntas,
- Hojas de papel,
- Cuaderno,
- Apoya manos.

## 6.2. Ubicación del área

El proyecto de investigación se realizó en la comunidad de Mondayacu, parroquia de Cotundo, cantón Archidona de la provincia de Napo, ubicado en el Km 9 en la vía Baeza-Quito.

Se adjunta mapa para identificación del sitio de investigación, que se encuentra cerca de la ciudad de Cotundo. En la imagen se toman como referencia principal la ciudad de Archidona y atractivos relevantes dentro de la zona como, el complejo Turístico Cavernas Jumandy y el Zoológico El Arca.



**Ilustración 2:** Mapa de ubicación del Emprendimiento Cavernas Chikillo Elefante

**Fuente:** Google Maps

**Elaborado por:** Las autoras, 2020

### **6.3. Tipo de investigación**

Para el levantamiento de información y ejecución de acciones relativas al proceso de investigación se utilizó diferentes tipos de investigación, expuestas a continuación:

#### **6.3.1 Investigación de campo**

Se ejecutó visitas al sitio para la obtención de información directa a través de una entrevista realizada al señor Wilson Grefa, propietario del emprendimiento Cavernas Chikillu Elefante. Además, se efectuó el levantamiento fotográfico y de información de las plantas medicinales del sitio.

#### **6.3.2 Técnica de Observación**

Esta técnica se fundamenta en observar de forma directa el elemento de investigación, se cumplió con el reconocimiento del sitio, actividad necesaria para la identificación y ubicación de las plantas medicinales presentes en el lugar.

La observación estuvo acompañada de la respectiva recolección de información a través de un instrumento, estos datos son relevantes para todo el proyecto de investigación.

#### **6.3.3. Investigación Bibliográfica**

Es una técnica de investigación cualitativa que se encarga de recopilar y seleccionar información a través de la lectura de documentos, libros, revistas, grabaciones, filmaciones, periódicos, bibliografías, etc. (QuestionPro, 2020)

Utilizada para la elaboración de la fundamentación teórica del trabajo de integración curricular y para sustentar el guion interpretativo.

#### **6.3.4 Investigación Descriptiva**

Es aplicada para detallar las características principales de los elementos con la finalidad de realizar el guion interpretativo, permitiendo de esta manera describir la información primaria y secundaria analizada en las visitas realizadas al emprendimiento Cavernas Chikillu Elefante, con el soporte de la investigación bibliográfica a través de libros y fuentes confiables de internet.

#### **6.4 Metodología para cada objetivo.**

##### **6.4.1 Identificar las plantas medicinales del emprendimiento Cavernas Chikillu Elefante.**

El desarrollo del primer objetivo se ejecutó a través de la investigación de campo, utilizando la técnica de observación directa. Los instrumentos que se usaron fueron la entrevista realizada al administrador, Sr. Wilson Grefa y la ficha de levantamiento de información de plantas medicinales del emprendimiento Cavernas Chikillu Elefante se complementó con el levantamiento fotográfico de las mismas, obteniendo como resultado la identificación y ubicación de las plantas medicinales relevantes dentro del sendero.

##### **6.4.2. Recopilar información del uso medicinal de las plantas.**

Para la obtención del segundo objetivo se utilizó la información recopilada de la ficha de levantamiento de información de plantas medicinales del emprendimiento Cavernas Chikillu Elefante y se procedió a complementar la información con fuentes bibliográficas y con fuente primaria obtenida en la guianza realizada.

##### **6.4.3. Estructurar un guion interpretativo de plantas medicinales para el emprendimiento Cavernas Chikillu Elefante.**

El tercer objetivo consistió en la consolidación de la información mediante la metodología descriptiva, plasmada en el guion interpretativo del sitio, para lo cual se

estableció un esquema para la presentación elaborado en el programa informático Word, en una tabla, dividida en datos como: portada, crédito, índice de contenido, presentación, introducción y plantas identificadas por ruta, con los datos recopilados.

## **G. RESULTADOS**

### **7.1 Resultados por objetivos**

#### **7.1.1. Identificar las plantas medicinales del emprendimiento Cavernas Chikillu Elefante.**

Una vez analizada la entrevista aplicada al administrador del sitio el Sr. Wilson Grefa (Anexo 1), se determinó la necesidad de elaborar un guion interpretativo para mejorar la descripción de flora durante la prestación del servicio de guianza turística, por tal razón se procedió a buscar información in situ a través de una guianza brindada por parte del administrador, durante el recorrido se recolectó datos a través de una ficha de levantamiento de información de plantas medicinales (Anexo 2), logrando identificar 23 plantas medicinales, sus nombres y ubicación dentro del sendero; esta información se complementó con el levantamiento fotográfico respectivo.

Las plantas están ubicadas de la siguiente manera: 16 plantas en la primera ruta llamada “Cultura y aventura” y 7 plantas en la segunda ruta denominada “Templo del Shamán”.

#### **7.1.2. Recopilar información del uso medicinal de las plantas.**

Posterior a la identificación y recopilación de información primaria planteada en el objetivo 1, se elaboró un cuadro con los datos obtenidos, se añadió los nombres científicos y el uso general de cada una de las plantas.

A continuación, se adjunta el cuadro 3 denominado plantas del emprendimiento Cavernas Chikillu Elefante, el cuadro expone información del nombre de la ruta, donde se encuentra, numeración de la planta según su avistamiento, nombre científico y usos (medicinal, comestible, ceremonial).

**Cuadro 3: Plantas del emprendimiento Cavernas Chikillu Elefante.**

<b>PLANTAS DEL EMPRENDIMIENTO CAVERNAS CHIKILLU ELEFANTE</b>				
<b>Nº</b>	<b>UBICACIÓN</b>	<b>NOMBRE DE LA PLANTA</b>	<b>NOMBRE CIENTÍFICO</b>	<b>USO</b>
1	(Ruta N.º 1 Cultura y aventura)	Chugri Yuyu	Kalanchoe Pinnata	Medicinal
2	(Ruta N.º 1 Cultura y aventura)	Verbena	Verbena Litoralis	Medicinal
3	(Ruta N.º 1 Cultura y aventura)	Yutzo	Calliandra angustifolia	Medicinal
4	(Ruta N.º 1 Cultura y aventura)	Zhimbio	Witheringia Solanácea	Medicinal
5	(Ruta N.º 1 Cultura y aventura)	María Panga	Pothomorphe Peltata	Medicinal
6	(Ruta N.º 1 Cultura y aventura)	Achiote	Bixa Orellana	Medicinal Comestible
7	(Ruta N.º 1 Cultura y aventura)	Pata de Vaca	Bauhinia Forficata	Medicinal
8	(Ruta N.º 1 Cultura y aventura)	Floripondio	Brugmansia Arborea	Medicinal Ceremonial
9	(Ruta N.º 1 Cultura y aventura)	Kilum Kilum	Campelia Zanomia	Medicinal
10	(Ruta N.º 1 Cultura y aventura)	Lalu	Philodendron Sp	Medicinal
11	(Ruta N.º 1 Cultura y aventura)	Yawar Panga	Columnea ericae	Medicinal
12	(Ruta N.º 1 Cultura y aventura)	Runa Tabaco	Nicotiana Tabacum	Medicinal
13	(Ruta N.º 1 Cultura y aventura)	Amiruca	<u>Psychotria Viridis</u>	Medicinal Ceremonial
14	(Ruta N.º 1 Cultura y aventura)	Ortiga Colorada	Urera Carassana	Medicinal
15	(Ruta N.º 1 Cultura y aventura)	Ayahuasca	Banisteriopsis Caapi	Ceremonial Medicinal
16	(Ruta N.º 1 Cultura y aventura)	Caña Agria	Cheilocostus Speciosus	Medicinal
17	(Ruta N.º 2 Templo de Shamán)	Sangre de Drago	Croton Lechleri	Medicinal
18	(Ruta N.º 2 Templo de Shamán)	Pitón	Grias Neuberthii	Comestible Medicinal
19	(Ruta N.º 2 Templo de Shamán)	Matikara Yura	Clavija Procera	Medicinal
20	(Ruta N.º 2 Templo de Shamán)	Wayusa	Ilex Guayusa	Ceremonial Medicinal
21	(Ruta N.º 2 Templo de Shamán)	Cacao	Theobroma Cacao	Medicinal Comestible

22	(Ruta N.º 2 Templo de Shamán)	Limón	Citrus Limonia	Medicinal Comestible
23	(Ruta N.º 2 Templo de Shamán)	Zarzaparrilla	Smilax spp	Medicinal

**Elaborado por:** Las autoras, 2020

Inmediatamente se procede a la búsqueda de información bibliográfica del uso medicinal de las plantas, información que se observará en el guion interpretativo, el libro base utilizado pertenece a Alvarado, (2008, págs. 40-169) y otras fuentes bibliográficas.

### **7.1.3. Estructurar un guion interpretativo de plantas medicinales para el emprendimiento Cavernas Chikillu Elefante.**

La estructura del guion interpretativo contiene: portada, créditos, índice de contenido, presentación, introducción, información de las plantas identificadas por ruta, diseños faciales, términos utilizados y bibliografía.

Con los datos recopilados, se diseñó dos tablas que resumen la siguiente información: numeración de la planta de acuerdo a su avistamiento en el sendero, fotografía, nombre común y científico de la planta, uso, preparación y forma de administración, beneficios que se atribuyen culturalmente.

Generando así un guion interpretativo de plantas medicinales con 26 páginas para el emprendimiento Cavernas Chikillu Elefante (Anexo 3).

## H. CONCLUSIONES

Durante el proceso de investigación de campo se identificó un total de 23 plantas medicinales, distribuidas en dos senderos, 16 plantas en la primera ruta llamada “Cultura y aventura” y en la segunda ruta “Templo del Shamán” se identificó un total de 7 plantas medicinales.

La recopilación de información tuvo el soporte de una entrevista realizada al administrador y se aplicó una ficha de levantamiento de información de plantas medicinales del emprendimiento Cavernas Chikillu Elefante. La aplicación de la ficha permitió identificar el nombre común utilizado por los pobladores del sector y la ubicación según su avistamiento; los datos fueron complementados a través de la investigación bibliográfica, se añadió el nombre científico y los usos medicinales de las plantas.

El resultado final del proceso de investigación concluyó con la elaboración y estructuración de un guion interpretativo de plantas medicinales para el emprendimiento Cavernas Chikillu Elefante que cuenta con 26 páginas. El guion interpretativo cumple con los requerimientos solicitados por parte del propietario de acuerdo a la entrevista realizada.

## **I. RECOMENDACIONES**

Se recomienda al administrador del emprendimiento Cavernas Chikillu Elefante, proteger y conservar los recursos naturales que posee el sitio, además procurar difundir en cada guianza el valor cultural de las plantas medicinales.

Se recomienda al administrador del emprendimiento brindar información de fácil interpretación a los visitantes mediante la aplicación del guion interpretativo de plantas medicinales y su actualización cada 3 años.

Se sugiere al Instituto Superior Tecnológico Tena incentivar a los estudiantes de la carrera de Gestión de Operaciones Turísticas a realizar prácticas pre profesionales en emprendimientos donde se hayan realizado algún tipo de investigación de proyectos integradores para dar continuidad al trabajo realizado.

Solicitar al GAD Municipal de Archidona, brindar mayor soporte al sector turístico emprendedor, a través de capacitaciones enfocadas a mejorar las capacidades y el desarrollo de operaciones, así incrementar la afluencia de turistas y las plazas de trabajo.

La creación de estrategias de marketing que ayuden a la difusión y promoción de pequeños emprendimientos, así como las Cavernas Chikillu Elefante, es otro de los componentes que necesita el apoyo de las autoridades del Cantón Archidona.

## J. BIBLIOGRAFÍA

- Rivas, J., & Soldado, R. (s.f.). *Espeleísmo*. Obtenido de <http://tusmejoresdeportesextremos.weebly.com/espeleismo.html>
- Alvarado, R. (2008). *Manual de plantas medicinales y baños de vapor de los Kichwas de la Amazonía Ecuatoriana* (Segunda ed.). Quito: Imprenta Mariscal.
- Asamblea Constituyente de la República del Ecuador. (20 de octubre de 2008). *OEA*. Recuperado el 2020, de [https://www.oas.org/juridico/mla/sp/ecu/sp\\_ecu-int-text-const.pdf](https://www.oas.org/juridico/mla/sp/ecu/sp_ecu-int-text-const.pdf)
- Asociación para la Interpretación del Patrimonio . (2012). *Asociación para la Interpretación del Patrimonio (AIP)*. Obtenido de <https://www.interpretaciondelpatrimonio.com/es/ique-es-la-interpretacion-del-patrimonio>
- Buhalis , D. (2013). *Tecnología como estrategia turística*. New Jersey: Prentice Hall.
- De la Torre , L., Navarrete, H., & Muriel, P. (2008). *Enciclopedia de las Plantas Útiles de Ecuador*. 2.
- De Significados. (s.f.). *Cosmovisión*. Obtenido de <https://designificados.com/cosmovision/>
- Flores, G. (4 de noviembre de 2018). Ecuador tiene 2900 plantas medicinales. *El Comercio*. Obtenido de Ecuador tiene 2 900 plantas medicinales: <https://www.elcomercio.com/tendencias/ecuador-plantas-medicinales-napo-amazonia.html>
- Gallegos-Zurita, M. (12 de Septiembre de 2016). *Las plantas medicinales: principal alternativa para el cuidado de la salud*. Obtenido de Scielo Perú: [http://www.scielo.org.pe/scielo.php?script=sci\\_arttext&pid=S1025-55832016000400002](http://www.scielo.org.pe/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1025-55832016000400002)
- González, G. (2019). *Valores culturales* . Obtenido de <https://www.lifeder.com/valores-culturales-ejemplos/>
- McMurry, J. (2012). *Química orgánica*. México: Brooks/cole.
- Moreira-Wachtel, S., & Tréllez Solís, E. (Julio de 2013). *issuu*. Obtenido de [https://www.ecoconsult.com/fileadmin/user\\_upload/pdf/interpretacio%C3%ACn\\_patrimonio\\_web.pdf](https://www.ecoconsult.com/fileadmin/user_upload/pdf/interpretacio%C3%ACn_patrimonio_web.pdf)
- Organización Mundial de la Salud. (2020). *Organización Mundial de la Salud*. Obtenido de [https://www.who.int/health-topics/traditional-complementary-and-integrative-medicine#tab=tab\\_1](https://www.who.int/health-topics/traditional-complementary-and-integrative-medicine#tab=tab_1)
- Pontificia Universidad Católica del Ecuador y Universidad de Aarhus. (enero de 2008). *Enciclopedia de las Plantas Útiles de Ecuador*. (L. De la Torre, H. Navarrete, P. Muriel, M. Macía, & H. Balslev, Edits.) Quito.
- Project Coordinating Unit Coastal Resources Multi-Complex Building Princess Margaret Drive. (2005). *Environmental Interpretation Manual for Protected Areas in the Mesoamerican*

- Barrier Reef System Region*. Obtenido de mbrs.org.bz:  
<http://www.mbrs.doe.gov.bz/dbdocs/tech/Interpretacion.pdf>
- Puente Izurieta, L. E. (marzo de 2018). *Umiversidad UTE Repositorio Digital*. Obtenido de  
[http://repositorio.ute.edu.ec/bitstream/123456789/18446/1/70275\\_1.pdf](http://repositorio.ute.edu.ec/bitstream/123456789/18446/1/70275_1.pdf)
- QuestionPro. (2020). *QuestionPro*. Obtenido de  
<https://www.questionpro.com/blog/es/investigacion-documental/>
- Secretaría Técnica Planifica Ecuador. (22 de septiembre de 2017). Recuperado el marzo de 2020,  
de [https://www.planificacion.gob.ec/wp-content/uploads/downloads/2017/10/PNBV-26-OCT-FINAL\\_0K.compressed1.pdf](https://www.planificacion.gob.ec/wp-content/uploads/downloads/2017/10/PNBV-26-OCT-FINAL_0K.compressed1.pdf)
- SENA-Servicio Nacional de Aprendizaje. (s.f.). *STUDYLIB*. Obtenido de  
<https://studylib.es/doc/6655441/interpretaci%C3%B3n-de-guiones-culturales>
- Senderismo.net. ( 29 de 06 de 2018). *Senderismo*. Obtenido de  
<https://senderismo.viajes/definicion-de-senderismo/>
- Taracena , E. (16 de 08 de 2016). *Revitalización*. Obtenido de  
<https://conarqket.wordpress.com/2013/08/16/la-revitalizacion-urbana-un-proceso-necesario/>
- UNESCO. (2004). *SCRIBD*. Recuperado el 28 de Mayo de 2020, de  
<https://es.scribd.com/doc/145350188/Glosario-Sobre-Patrimonio-Cultural-Inmaterial>
- Vacas Cruz, O. (2017). Los kichwas del alto Napo y sus plantas medicinales. *Nuestra Ciencia*, 112 p.

## K. ANEXOS

Anexo 1. Entrevista al administrador Sr. Wilson Grefa.

### ENTREVISTA

**Entrevistado:** Grefa Alvarado Wilson Patricio      **Fecha:** 18/01/2020

**Edad:** 38 años

**1. ¿Cómo se autoidentifica?**

Mestizo                      Blanco                      Indígena                      Kichwa        X  

**2. ¿Dentro de los senderos del emprendimiento Cavernas Chikillu Elefante, se realiza la interpretación de plantas medicinales? Justifique su respuesta.**

“Sí se realiza, porque se les habla a los turistas sobre usos y beneficios, y una breve descripción de las plantas medicinales que ha pasado de generación en generación en nuestra cultura kichwa, pero de una manera informal ya que a veces nos saltamos algunas.”

**3. ¿Tienen un documento escrito sobre la interpretación de las plantas del emprendimiento Cavernas Chikillu Elefante?**

“No existe documento en el que podamos apoyarnos para interpretar de una manera correcta, pero tenemos el conocimiento heredado por nuestros padres y abuelos sobre los usos, beneficios de las algunas plantas medicinales existentes en los senderos”

**4. ¿Se socializa a los intérpretes acerca de las plantas, su denominación, beneficios y propiedades, de ser afirmativo mediante qué documento?**

“Si se les socializa a los intérpretes acerca de las propiedades medicinales y ancestrales, pero suelen olvidarse en el transcurso ya que se les realiza de forma oral.”

**5. ¿Han acudido grupos específicos para la interpretación de plantas medicinales al sitio? De ser afirmativo describa las características del grupo.**

“Si, la mayor parte de los grupos que nos visitan son botánicos que acuden para realizar estudios de las plantas medicinales y en el medio en el que se encuentran,

también estudiantes universitarios en medicina y de vez en cuando personas que tienen alguna enfermedad en particular”

**6. ¿Cuántas plantas medicinales existen dentro de los senderos del emprendimiento Cavernas Chikillu Elefante?**

“Hay gran variedad, pero todavía desconocemos puntualmente el número exacto, como tal identificadas son 23 plantas medicinales y de uso ancestral, pero de ellas solo exponemos algunas porque los intérpretes no suelen acordarse o se nos pasa por alto”

**7. ¿Cree que un guion interpretativo de plantas medicinales mejorará el servicio de guianza?**

“Sí, sería de gran ayuda contar con un guion interpretativo de plantas medicinales del atractivo porque mejoraría nuestro servicio para el turista transmitiendo así el conocimiento heredado y teniendo en cuenta la riqueza cultural de mi pueblo kichwa”

**8. ¿Qué elementos considera usted que debería tener el guion? (fotografía, uso, descripción etc.)**

“Me gustaría que el guion permita la visualización del nombre y reconocimiento de las plantas con una fotografía, además conste la información de usos y la preparación porque sería más fácil para conocimiento de los intérpretes y a la vez para mostrar e interpretar a los turistas con gran facilidad”

**Elaborado por:** Las autoras, 2020

**FICHA DE LEVANTAMIENTO DE INFORMACIÓN DE PLANTAS  
MEDICINALES DEL EMPRENDIMIENTO CAVERNAS CHIKILLU  
ELEFANTE**

<b>Dirección:</b>	Km 9 en la vía Baeza-Quito, comunidad Mondayacu, parroquia Cotundo, Cantón Archidona, provincia de Napo.
<b>Fecha:</b>	19/01/2020
<b>Responsables del levantamiento:</b>	Nayeli Julisa Vargas Aguinda/ Karen Estefanía Sánchez Guallo

<b>N°</b>	<b>Ubicación</b>	<b>Nombre de plantas medicinales</b>
1	(Ruta N.º 1 Cultura y aventura)	Chugri Yuyu
2	(Ruta N.º 1 Cultura y aventura)	Verbena
3	(Ruta N.º 1 Cultura y aventura)	Yutzo
4	(Ruta N.º 1 Cultura y aventura)	Zhimbio
5	(Ruta N.º 1 Cultura y aventura)	María Panga
6	(Ruta N.º 1 Cultura y aventura)	Achiote
7	(Ruta N.º 1 Cultura y aventura)	Pata de Vaca
8	(Ruta N.º 1 Cultura y aventura)	Floripondio
9	(Ruta N.º 1 Cultura y aventura)	Kilum Kilum
10	(Ruta N.º 1 Cultura y aventura)	Lalu
11	(Ruta N.º 1 Cultura y aventura)	Yawar Panga
12	(Ruta N.º 1 Cultura y aventura)	Runa Tabaco
13	(Ruta N.º 1 Cultura y aventura)	Amiruca
14	(Ruta N.º 1 Cultura y aventura)	Ortiga Colorada
15	(Ruta N.º 1 Cultura y aventura)	Ayahuasca
16	(Ruta N.º 1 Cultura y aventura)	Caña Agria
17	(Ruta N.º 2 Templo de Shamán)	Sangre de Drago
18	(Ruta N.º 2 Templo de Shamán)	Pitón
19	(Ruta N.º 2 Templo de Shamán)	Matikara Yura
20	(Ruta N.º 2 Templo de Shamán)	Wayusa
21	(Ruta N.º 2 Templo de Shamán)	Cacao

22	(Ruta N.º 2 Templo del Shamán)	Limón
23	(Ruta N.º 2 Templo del Shamán)	Zarzaparrilla

**Fuente:** Sr. Wilson Grefa, administrador del emprendimiento Cavernas Chikillu Elefante.

**Elaborado por:** Nayeli Vargas y Karen Sánchez, 2020

**Anexo 3: Guion Interpretativo de plantas medicinales del Emprendimiento Cavernas Chikillu Elefante.**



El presente guion es producto del Trabajo de titulación para la obtención del título de Tecnóloga Superior en Gestión de Operaciones Turísticas - ISTT, la investigación se realizó en el emprendimiento Cavernas Chikillu Elefante, dedicado a la oferta de senderismo y espeleismo, la investigación dio como resultado final un documento valioso para mejorar la interpretación turística de las plantas medicinales presentes en el sitio y promover la revitalización de los saberes ancestrales del pueblo kichwa.

## **Guion Interpretativo de Plantas Medicinales del Emprendimiento Cavernas Chikillu Elefante**

Nayeli Julisa Vargas Aguinda & Karen Estefanía Sánchez Guallo

## **GUION INTERPRETATIVO DE PLANTAS MEDICINALES DEL EMPRENDIMIENTO CAVERNAS CHIKILLU ELEFANTE**

INSTITUTO SUPERIOR TECNOLÓGICO TENA  
Carrera de Tecnología Superior en Gestión de Operaciones Turísticas

ISTT GOT Primera Edición – Tena, mayo 2020

SIN ISBN

Instituto Superior Tecnológico Tena  
Km. 1 1/2 Via Tena Archidona  
Tena, Ecuador

Este texto ha sido sometido a un proceso de evaluación por pares internos. Los contenidos se pueden citar y reproducir, siempre que se reconozca los créditos correspondientes.

### **CRÉDITOS**

#### **AUTORAS - REDACCIÓN Y FORMULACIÓN DE CONTENIDOS**

Nayeli Julisa Vargas Aguinda  
Karen Estefanía Sánchez Guallo

#### **FOTOGRAFÍAS**

Nayeli Julisa Vargas Aguinda  
Karen Estefanía Sánchez Guallo

#### **EDICIÓN, REVISIÓN TÉCNICA Y APROBACION**

Leda. Odra Carolina Guerrero Escalante, Mg.  
(Directora de Trabajo de Integración Curricular para la obtención del título de Tecnóloga Superior en Gestión de Operaciones Turísticas)

#### **REVISIÓN TÉCNICA**

Ing. María Fernanda Oñate Pazmiño, Mg.

FECHA DE ELABORACION: 30 de mayo de 2020

Impreso y hecho en Ecuador

## Contenido

<b>CRÉDITOS</b>	<b>1</b>
<b>PRESENTACIÓN</b>	<b>4</b>
<b>INTRODUCCIÓN</b>	<b>5</b>
<b>RUTA Nº 1 CULTURA Y AVENTURA</b>	<b>6</b>
<b>CHUGRI YUYU</b>	<b>6</b>
<b>VERBENA</b>	<b>7</b>
<b>YUTZO</b>	<b>8</b>
<b>ZHIMBIO</b>	<b>8</b>
<b>MARÍA PANGA</b>	<b>9</b>
<b>ACHIOTE</b>	<b>10</b>
<b>PATA DE VACA</b>	<b>11</b>
<b>FLORIPONDIO</b>	<b>11</b>
<b>KILUM KILUM</b>	<b>12</b>
<b>LALU</b>	<b>12</b>
<b>YAWAR WASKA</b>	<b>13</b>
<b>RUNA TABACO</b>	<b>13</b>
<b>AMIRUCA</b>	<b>14</b>
<b>ORTIGA COLORADA O PUKA CHINI</b>	<b>14</b>

AYAHUASCA	15
CAÑA AGRIA	16
<u>RUTA Nº 2 TEMPLO DEL SHAMÁN</u>	<u>17</u>
SANGRE DE DRAGO	17
PITÓN	18
MATIKARA YURA	19
WAYUSA	19
CACAO	20
ZARZAPARRILLA	21
<u>DISEÑOS FACIALES</u>	<u>22</u>
<u>TÉRMINOS UTILIZADOS</u>	<u>24</u>
SENDERISMO	24
ESPELEÍSMO	24
VALOR CULTURAL	24
COSMOVISIÓN	24
REVITALIZACIÓN	24
SALVAGUARDA	24
<u>BIBLIOGRAFÍA</u>	<u>25</u>

## GUIÓN INTERPRETATIVO DE PLANTAS MEDICINALES DEL EMPRENDIMIENTO CAVERNAS CHIKILLU ELEFANTE

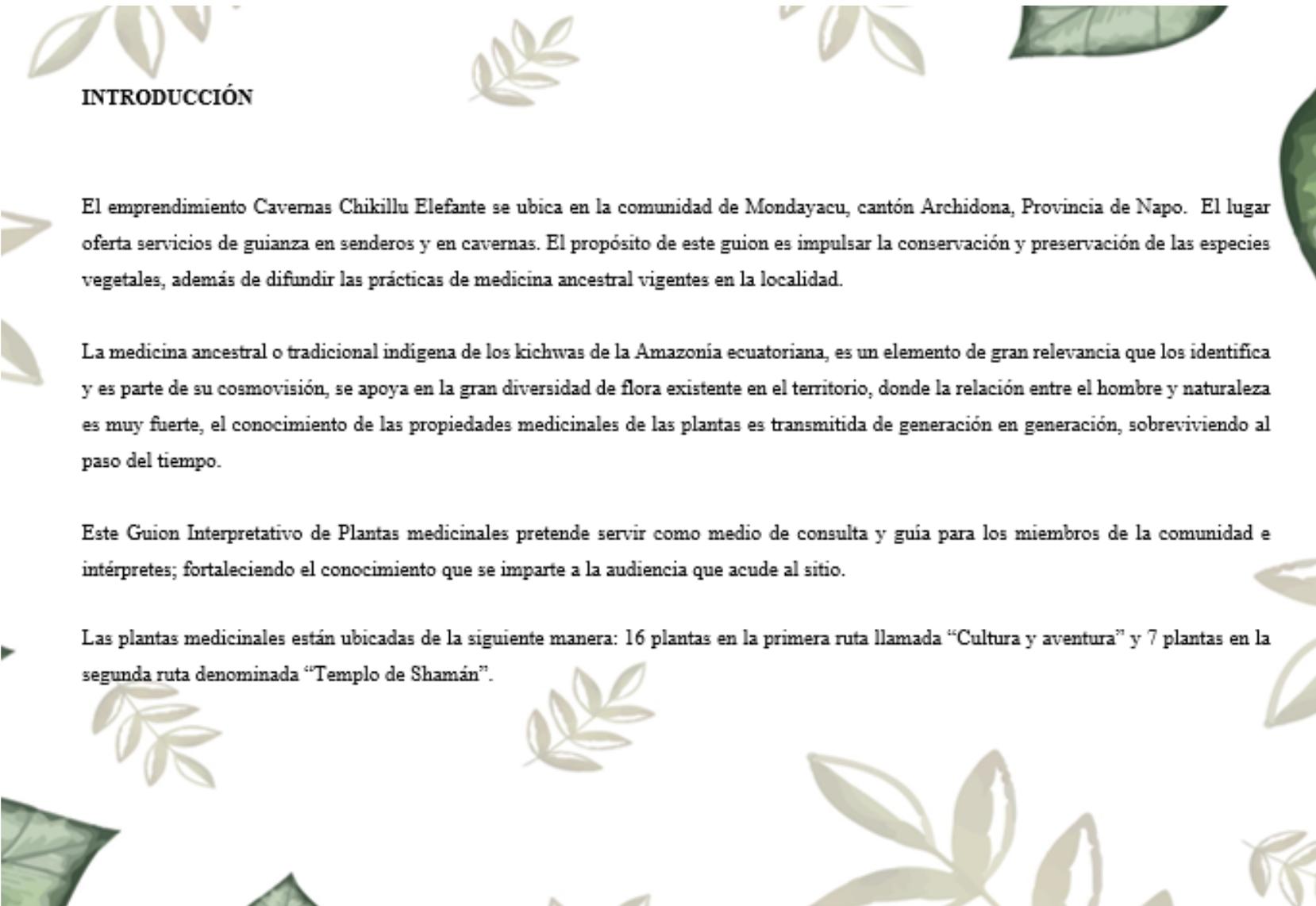
### PRESENTACIÓN

Por: Odra Carolina Guerrero

El presente guion es producto del Trabajo de Integración Curricular para la obtención del título de Tecnología Superior en Gestión de Operaciones Turísticas perteneciente al Instituto Superior Tecnológico Tena, ejecutado por las estudiantes del quinto periodo Nayeli Julisa Vargas Aguinda y Karen Estefanía Sánchez Guallo, la investigación se realizó en el emprendimiento Cavernas Chikillu Elefante, ubicado en el cantón Archidona - Provincia de Napo, dedicado a la oferta de senderismo y espeleismo, dentro de la prestación de servicios de guianza se realiza la interpretación de plantas medicinales, sin embargo el lugar no dispone de un documento que sirva de material de apoyo.

El trabajo propone la elaboración del “Guion Interpretativo de Plantas medicinales para el Emprendimiento Cavernas Chikillu Elefante”, que servirá como herramienta para sus intérpretes y así mejorar el servicio de guianza turística.

Con este propósito se realizó la recopilación de información, aplicando la observación directa durante la investigación de campo, logrando identificar un total de 23 plantas medicinales en los senderos, 16 plantas en la primera ruta denominada “Cultura y aventura” y 7 plantas en la segunda ruta “Templo del Shamán”, posterior a la identificación se procedió a dar soporte a la información, a través de la investigación bibliográfica y descriptiva, agregando datos sobre el uso medicinal, preparación y valor cultural de las plantas, dando como resultado final un documento valioso para mejorar la interpretación turística de las plantas medicinales y promover la revitalización de los saberes ancestrales del pueblo kichwa.



## INTRODUCCIÓN

El emprendimiento Cavernas Chikillu Elefante se ubica en la comunidad de Mondayacu, cantón Archidona, Provincia de Napo. El lugar oferta servicios de guianza en senderos y en cavernas. El propósito de este guion es impulsar la conservación y preservación de las especies vegetales, además de difundir las prácticas de medicina ancestral vigentes en la localidad.

La medicina ancestral o tradicional indígena de los kichwas de la Amazonía ecuatoriana, es un elemento de gran relevancia que los identifica y es parte de su cosmovisión, se apoya en la gran diversidad de flora existente en el territorio, donde la relación entre el hombre y naturaleza es muy fuerte, el conocimiento de las propiedades medicinales de las plantas es transmitida de generación en generación, sobreviviendo al paso del tiempo.

Este Guion Interpretativo de Plantas medicinales pretende servir como medio de consulta y guía para los miembros de la comunidad e intérpretes; fortaleciendo el conocimiento que se imparte a la audiencia que acude al sitio.

Las plantas medicinales están ubicadas de la siguiente manera: 16 plantas en la primera ruta llamada “Cultura y aventura” y 7 plantas en la segunda ruta denominada “Templo de Shamán”.

✚ RUTA N° 1 CULTURA Y AVENTURA

N°	Nombre de la planta común/científico	Uso	Preparación y administración	Beneficios que se atribuyen culturalmente
1	<p><b>CHUGRI YUYU</b> - Kalanchoe pinnata</p>  <p>Foto: Nayeli Vargas</p>	<p><b>Sirve para curar:</b> -Heridas. -Fracturas.</p>	<p>Se machaca las hojas para aplicarlas directamente sobre la parte afectada. Se puede agregar cacao y kiwi yuyu, para lo cual se raspa la cáscara del cacao tierno y se machaca el kiwi yuyu. Se debe aplicar 2 veces al día, pasando un día, hasta sanarse.</p> <p><b>Nota:</b> No se debe guardar.</p>	<p>Esta planta es utilizada para baños purificadores de energías, siendo este un conocimiento dado por sus abuelos.</p> <p>Para el pueblo kichwa, los abuelos son las bibliotecas vivientes, pues ellos acumulan los conocimientos sobre la cacería, la pesca, la medicina natural y otros más, conocimientos que son impartidos a los niños y jóvenes durante la toma de la guayusa. (Andy et al. 2012).</p>
		<p>-Hinchazones.</p>	<p>Se cocina las hojas por 15 minutos y se aplica directamente sobre la parte afectada. Se debe aplicar 2 veces al día, pasando un día, por 2 o 3 días, hasta sanarse.</p> <p><b>Nota:</b> No se debe guardar.</p>	
		<p>-Infecciones en los ojos. -Conjuntivitis. -Dolor e infección de los oídos.</p>	<p>Se calienta la hoja en la hornilla hasta que se suavice; se sostiene la hoja con la mano, para que no tope la hornilla y evitar que se ensucie. Con las manos limpias se exprime la hoja caliente directamente una gota en cada ojo u oído. Se debe aplicar 2 veces al día, hasta mejorar.</p> <p><b>Nota:</b> No se debe guardar.</p>	

		-Infección de las vías urinarias.	Se hierve una libra de hojas en dos litros de agua hasta que quede un litro y medio de preparado. El preparado es un líquido verde claro. Se debe tomar, medio vaso, 2 o 3 veces al día, hasta mejorarse. Alvarado, (2008, pág. 65)  <b>Nota:</b> No se debe guardar.	
S2	<b>VERBENA</b> - Verbena litoralis  	<b>Sirve para curar:</b> -Diarrea -Dolores de estómago -Fiebre	Se machaca las hojas, los tallos y las flores para extraer el zumo y se le puede agregar jugo de limón sutil. Los adultos deben tomar un vaso, los niños medio vaso, una vez al día.	En la cultura Kichwa esta planta es utilizada para ahuyentar el mal viento o malas energías. Alvarado (2008, pág. 157)
		-Paludismo.	Machacar los cogollos y tallos para extraer el zumo y se le puede agregar jugo de limón sutil. Se debe tomar un vaso del zumo y los niños medio vaso, una vez al día.	

Foto: Nayeli Vargas.

3	<p><b>YUTZO</b> - Calliandra angustifolia</p>  <p>Foto: Nayeli Vargas</p>	<p><b>Sirve para curar:</b> -Dolor de huesos -Reumatismo -Resfrio</p>	<p>Se realiza un macerado de la corteza de la raíz en aguardiente y debe ser utilizada para la resistencia a la enfermedad y para resistir el frío. Grefa, (2020)</p>	
4	<p><b>ZHIMBIO</b> - Witheringia solanácea</p>  <p>Foto: Nayeli Vargas</p>	<p><b>Sirve para curar:</b> -Rasca bonito</p> <p>-Tos ferina -Dolor de estómago -Diarrea -Paludismo</p>	<p>Se pica una libra de hojas, se agrega el jugo de 2 limones y se hace un maito para luego calentarla en el fuego, luego se aplica las hojas picadas en las partes afectadas. Se aplica el remedio 3 veces al día, hasta sanarse.</p> <p><b>Nota:</b> Se utiliza una sola vez, no se debe guardar.</p> <p>Se extrae el zumo machacando las hojas y las semillas crudas. Se toma media taza del zumo, una sola vez.</p> <p><b>Nota:</b> Se utiliza una sola vez, no se debe guardar.</p>	

		-Desparasitar	Se machaca las hojas y se extrae el zumo. Tomar una taza en la mañana, una sola vez. Alvarado (2008, pág. 149)	
5	<p><b>MARÍA PANGA</b> - Pothomorphe peltata</p>  <p>Foto: Nayeli Vargas</p>	<p><b>Sirve para curar:</b> -Tratar golpes -Traumatismos</p>	<p>Se machacan 5 hojas tiernas y se mezcla con un cuarto de libra de tallos y pepas de cacao. El preparado formado es un emplasto verde pegajoso. Se aplica en la parte afectada y se retira cuando está seca. Este tratamiento debe realizarse 3 veces al día, hasta mejorar.</p>	<p>Es utilizada en un baño luego del parto para la madre y el bebé que tiene como objeto proteger al bebé de las malas energías del ambiente. Se utilizan hojas de plantas medicinales, como, ajo de monte, limón, santa María, anís y guayusa. (Andy et al. 2012).</p>
		-Reumatismo -Hinchazones	<p>Se cocina abundantes hojas en una olla grande durante aproximadamente 30 minutos El preparado es un liquido de color verdoso. Se aplica por medio de un baño vapor, el tratamiento debe repetirse una vez al mes durante 3 meses seguidos. Alvarado (2008, pág. 40)</p>	

6	<b>ACHIOTE</b> - Bixa orellana  Foto: Nayeli Vargas	<b>Sirve para:</b> -Tratar quemaduras	Se obtiene el pigmento de las semillas y se mezcla con aceite comestible y se aplica en la parte afectada hasta sanarse.	Este material es mayormente utilizado por las mujeres, quienes se pintaban sus rostros con figuras para acudir a las labores de la huerta.  Cuando nacía un niño/a, la abuela le acariciaba con dos pilches y cantaba para que su nieto no sea ocioso. Seguidamente, le pintaba la cara con achiote, para que sean personas buenas y trabajadoras. (Pág. 22)
		- Tratamiento de prostatitis -Vias urinarias	Se utiliza una libra de hojas de achiote, 2 copas de sangre de drago, 2 copas pequeñas de miel de abeja, una libra de pelo de choclo. Cocinar todos los ingredientes en 4 litros de agua, hasta que quede 2 litros. Este preparado debe ser dulce, espeso y de color café. Para el tratamiento se debe tomar 2 cucharadas grandes 3 veces al día, hasta que termine el preparado. Alvarado (2008, pág. 97)	En el caso de los hombres también se pintaban para los rituales de la cacería, para protegerse de las energías negativas. (Andy et al. 2012).
		<b>Nota:</b> Se puede guardar por 6 meses.	<b>*Datos adicionales al final del guion (diseños faciales)</b>	

7	<p><b>PATA DE VACA</b> - Bauhinia forficata</p>  <p>Foto: Nayeli Vargas</p>	<p><b>Sirve para:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Gastritis</li> <li>-Cálculos renales.</li> <li>-Infección de las vías urinarias.</li> </ul>	<p>Se cocinan de 1-3 hojas en un litro de agua por 3 minutos, se debe tomar 1-2 veces al día antes de las comidas. Grefa, (2020)</p>	
8	<p><b>FLORIPONDIO</b> - Brugmansia arborea</p>  <p>Foto: Nayeli Vargas</p>	<p><b>Sirve para:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Inflamaciones del cuerpo</li> <li>-Dolores del cuerpo</li> <li>-Artritis</li> <li>-Tumores</li> </ul>	<p>Se usan las hojas de la planta para hacer una soba vigorosa o para aplicarse como frotaciones sobre las partes afectadas.</p>	<p>Es una planta que se conoce desde muchos años por nuestros ancestros, cuando una persona sufre de una enfermedad espiritual recomiendan que tome el zumo extraído del tallo de wanduk y empezará a ver visiones, donde podrá observar los males que tienen su cuerpo, su familia y su comunidad. De la misma forma podrá observar a la persona que está causando tales maldades. La razón de consumirla es la purificación del cuerpo y espíritu. Grefa, (2020)</p>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>-Heridas</li> <li>-Chupos</li> </ul>	<p>Se usa 4 hojas picadas, deben juntarse con la goma de cacao tierno y aplicarse en la zona afectada.</p>	
		<ul style="list-style-type: none"> <li>-Gripe</li> </ul>	<p>Se raspa el tallo y se coloca una gota del zumo en la nariz. El zumo es un líquido verde. Alvarado (2008, pág. 160)</p> <p><b>Nota:</b> Se utiliza en niños a partir de los 2 años. Después del consumo el paciente no puede comer ají, ni enojarse.</p>	

9	<p><b>KILUM KILUM</b> - <i>Campelia zanomia</i></p>  <p>Foto: Nayeli Vargas</p>	<p><b>Sirve para:</b> Cicatrizantes de cortes y heridas.</p>	<p>Se raspa el tallo hasta que empieza a salir el látex, el cual se aplica directamente sobre la parte afectada después de lavar la herida. El preparado es un líquido espeso, baboso y de color café. Se aplica 2 veces al día, hasta sanar. Alvarado (2008, pág. 78)</p> <p><b>Nota:</b> El paciente debe estar en reposo momentáneo y tener cuidado de no golpear la herida.</p>	<p>El conocimiento de esta planta es uno de los primeros en ser transmitido de los progenitores a sus hijos al momento de salir a hacer sus labores como hombre kichwa en la caza y pesca, y en las mujeres en labores de la chacra y siembra. (Andy et al. 2012).</p>
10	<p><b>LALU</b> - <i>Philodendron</i> sp</p>  <p>Foto: Nayeli Vargas</p>	<p><b>Sirve para:</b> -Aliviar picaduras de conga, insectos, mordeduras de serpiente.</p>	<p>Se corta el tallo y se extrae el látex, el cual se aplica directamente sobre la parte afectada con 2 gotas una sola vez. Otro tratamiento es cocinar el tallo, sacarle la corteza y tomarse el líquido 2 veces al día, hasta mejorarse. Alvarado (2008, pág. 82)</p> <p><b>Nota:</b> El paciente no debe mojarse, no comer aji, ni tomar alcohol. Se tomará en cuenta que este medicamento puede ser fuerte y puede producir picazón.</p>	

<p>11</p>	<p><b>YAWAR PANGA</b> - Columnecea ericae</p>  <p>Foto: Nayeli Vargas</p>	<p><b>Sirve para:</b> -Regular la menstruación.</p>	<p>Se recoge el bejuco, se pela la corteza, se extrae la hebra interior y se cocina una libra en 3 litros de agua, durante 20 minutos El preparado debe ser de color rojo. Se debe tomar medio vaso una sola vez, mientras se está pasando la menstruación. Alvarado (2008, pág. 169)</p>	
<p>12</p>	<p><b>RUNA TABACO</b> - Nicotiana tabacum</p>  <p>Foto: Nayeli Vargas</p>	<p><b>Sirve para:</b> -Hinchazones -Golpes</p>	<p>Se machaca las hojas para aplicarlas directamente sobre la parte afectada 2 veces al día, hasta sanarse. Alvarado (2008, pág. 125)</p>	

13	<p><b>AMIRUCA</b> -Psychotria viridis</p>  <p>Foto: Nayeli Vargas</p>	<p><b>Sirve para:</b> -Ver visiones para conocer el futuro.</p> <p>-Bajar de peso</p>	<p>Se utiliza esencialmente para preparar la ayahuasca.</p> <p>Se cocina 4 -5 hojas por 10 minutos, consumirla hasta 2 veces al día como un té. Grefa, (2020)</p>	<p>Es una planta muy valiosa del cual se extrae el zumo para beber en la preparación de la bebida ancestral de la ayahuasca y conocer los males que los agobian. Grefa, (2020)</p>
14	<p><b>ORTIGA COLORADA O PUKA CHINI</b> - Urera carassana</p>  <p>Foto: Nayeli Vargas</p>	<p><b>Sirve para:</b> -Calambres del cuerpo -Dolores del cuerpo -Reumas</p>	<p>Existen 2 formas de preparación:</p> <p>-Se ortiga directamente en la parte afectada, hasta que se alivie el malestar.</p> <p>-Se cocina una planta con toda y raíz en 3 litros de agua, durante 30 minutos Del preparado, los adultos deben tomar 2 tazas al día, y los niños media taza 2 veces al día. Alvarado (2008, pág. 121)</p>	<p>Uno de los castigos de desobediencia en la cultura kichwa es la corrección con el uso de esta planta, se aplica en todo el cuerpo cuantas veces sean necesarias mientras los padres y los abuelos aconsejan a los muchachos por su comportamiento, se practican en la madrugada al momento de la toma de la guayusa. Grefa, (2020)</p>

15	<p><b>AYAHUASCA</b> - Banisteriopsis caapi</p>  <p>Foto: Nayeli Vargas</p>	<p><b>Sirve para:</b> -Curaciones efectuadas por el yachak.  -Ver visiones y consultas.</p>	<p>Antes de cortarla se despierta a la planta diciendo "kawsari kawsari" y pidiendo un deseo, después de recoger trozos del bejuco de la planta madura. Se raspa la cáscara y se cocina junto con chali panga o guayusa en una olla para cocinar de 8 a 10 horas, hasta que el preparado sea un líquido espeso de color café. La persona debe tomar una copita una sola vez. En caso de que no produzca efecto debe repetirse solamente una vez más. <b>Nota:</b> -Este preparado solo lo debe realizar un yachak. -Las personas que consumen esta bebida, no deben comer aji, ni sal por algún tiempo. -Recuerde que tomar más de la dosis indicada es peligroso por el efecto tóxico de la planta. Alvarado (2008, pág. 46)</p>	<p>La Ayahuasca es una medicina ancestral utilizada hace miles de años, lo utilizan los médicos de la selva, los Brujos, los Curacas, Yachaks o shamanes y lo utilizan para combatir el mal, contra todo tipo de brujería se la utiliza para realizar el bien y curar diferentes enfermedades. Grefa (2020)</p>
----	---	---	---	---

16	<b>CAÑA AGRIA</b> - Cheilocostus speciosus 	<b>Sirve para:</b> -Diabetes -Bronquitis -Resfriados	Se machaca el tallo hasta sacar el zumo, consumirla 2 veces al día, antes de las comidas.  <b>Nota:</b> Los tallos tiernos son comestibles.
		-Gastritis	Las raíces se hierven en agua para hacer un té. Grefa, (2020)  <b>Nota:</b> Evite usar esta planta durante el embarazo y la lactancia.

Foto: Nayeli Vargas

RUTA N° 2 TEMPLO DEL SHAMÁN

N°	Nombre de la planta común/científico	Uso	Preparación y administración	Beneficios que se atribuyen culturalmente
17	<p><b>SANGRE DE DRAGO</b> - Croton lechleri</p>  <p>Foto: Nayeli Vargas</p>	<p><b>Sirve para:</b> -Cicatrizante de heridas -Curar granos de la piel -Aliviar úlceras -Dolores estomacales -Hinchazones -Dolores de muela -Inflamación de encías -Enjuagues bucales</p>	<p>Se debe lavar bien la herida y cubrir con sangre de drago pura, 3 veces al día, hasta que se cure.</p> <p>Se mezcla media cucharadita de sangre de drago con agua y se toma una vez al día, los niños deben tomar la mitad de la dosis.</p> <p>Se administra por vía oral. Los adultos deben tomar 10 gotas disueltas en agua aromática, 3 veces al día. Los niños deben tomar solamente 5 gotas 3 veces al día.</p> <p>Se aplica un algodón empapado de sangre dentro de las caries y se añade 2 gotitas, hasta que calme el dolor.</p> <p>Se aplica la sangre de drago directamente en las encías. Esto también ayuda a mantener los dientes sanos.</p> <p>Se debe preparar media copa de agua con 2 gotas de sangre de drago, se enjuaga y se escupe.</p>	

		-Curar la holanda	<p>Se debe hacer una torunda de algodón o gasa empapada con sangre de drago y se coloca en el sitio afectado. Alvarado (2008, pág. 83)</p> <p><b>Nota:</b> El enfermo no debe comer grasas, aji, sal, chanco, mono, cítricos, condimentos, almidones. Las mujeres embarazadas no deben tomar sangre de drago.</p>
18	<p><b>PITÓN</b> - <i>Grias neuberthii</i></p>  <p>Foto: Karen Sánchez</p>	<p><b>Sirve para:</b> -Tos -Abscesos</p>	<p>Se raspa la semilla abierta. Este tratamiento debe prepararlo solamente un pajuyuk.</p> <p>El raspado se aplica en el caso de la tos en la garganta una vez al día por 3 días y de los abscesos en la parte afectada una vez al día, hasta que madure y drene el absceso. Alvarado (2008, pág. 119)</p> <p><b>Nota:</b> El fruto de este árbol es comestible.</p>

19	<p><b>MATIKARA YURA</b> - Clavija procera</p>  <p>Foto: Nayeli Vargas</p>	<p><b>Sirve para:</b> Mordeduras de serpiente</p>	<p>Se machaca la raíz, el tallo y sus hojas, junto a 3 o 4 hojas de marpindo, se hierve durante 30 minutos en un litro de agua, hasta que quede medio litro y salga un líquido verdoso oscuro. Para mejorar su eficacia se puede añadir una flor y dos pedacitos de corteza de cruzcaspi al preparado. Se toma una taza 2 veces al día, durante 2 días y se debe lavar la herida con esta agua. Alvarado (2008, pág. 100)</p> <p><b>Nota:</b> El enfermo debe mantener reposo hasta mejorar. No comer comidas pesadas. Debe evitar el contacto con gente ruidosa y perros bravos.</p>	
20	<p><b>WAYUSA</b> - Ilex guayusa</p>  <p>Foto: Nayeli Vargas</p>	<p><b>Sirve para:</b> -Dolores del cuerpo y espantos.</p>	<p>-Hervir 10 hojas en 2 litros de agua durante 10 minutos hasta que tenga un color oscuro. Se sirve como agua aromática 3 veces al día. Se puede guardar hasta 24 horas.</p> <p>-Se puede realizar baño vapor una vez al día, cada 2 o 3 días, para lo cual se cocina bastantes hojas en una olla grande llena de agua, hasta que se produzca harto vapor.</p>	<p>Para recolectar se despierta a la planta, se corta unas ramas y se deja secar. La guayusa es una bebida tradicional de la Amazonia utilizada por los Kichwas en rituales, otorga a quien la bebe fortaleza de alma y cuerpo, ahuyenta a los demonios de la vagancia y la pereza, fortalece los lazos familiares y amistosos.</p>

		-Energizante	Hervir 10 hojas en 2 litros de agua durante 10 minutos hasta que tenga un color oscuro. Se sirve como agua aromática. Quita el sueño y la pereza.	Para educar a sus hijos antiguamente aprovechaban la hora de la guayusa (a las tres o cuatro de la mañana) para contarles historias de vida, mitos y experiencias. Grefa (2020)
		-Prevenir el picado de culebras.	Se debe soplar el agua de wayusa por el cuerpo, especialmente en las piernas y brazos, antes de salir al monte. Alvarado (2008, pág. 164)  <b>Nota:</b> El enfermo tener cuidado al no resfriarse después de realizar el baño a vapor.	
21	<p><b>CACAO</b> - Theobroma cacao</p>  <p>Foto: Nayeli Vargas</p>	<p><b>Sirve para:</b> -Heridas -Tumores</p>	Se raspa una mazorca de cacao tierno y se obtiene una sustancia gomosa que debe ser de color café oscuro y pegajoso. Esta preparación se mezcla con 3 hojas de chugri yuyu, 2 hojas de floripondio y un poco de tabaco; se machacan estas hojas y se mezcla con el cacao rallado, para luego colocarse en la parte afectada. Cuando se desprende el emplasto, hay que poner uno nuevo hasta sanar.	
		-Borrar cicatrices -Manchas en la piel	Se debe buscar el polvillo de los frutos dañados (un característico polvillo blanco que se saca por encima de fruto dañado) y debe aplicarse en varias veces sobre la parte afectada, hasta que se logre sanar. Alvarado (2008, pág. 53)	

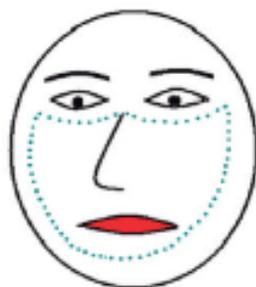
22	<p><b>LIMON</b> - Citrus x limonia</p>  <p>Foto: Nayeli Vargas</p>	<p><b>Sirve para:</b> -Amigdalitis</p> <p>-Combate la caspa</p> <p>-Obesidad</p>	<p>Se utiliza al jugo de limón mezclado con miel de abeja para consumirlo en el momento. También se puede hacer gárgaras con el jugo de 2 limones con una pizca de sal.</p> <p>Se aplica el zumo de limón directamente en la cabeza 2 o 3 veces, hasta curarse.</p> <p>Es importante tener el agua tibia para poder exprimir el limón, consumirlo 30 minutos antes del desayuno. Alvarado (2008, pág. 75)</p>	<p>Cuando el niño o la niña tienen fiebre se realiza una limpieza con el limón para bajarlo y ahuyentar a las malas energías expresando peticiones de protección a los seres espirituales de la naturaleza. Grefa, (2020)</p>
23	<p><b>ZARZAPARRILLA</b> -Smilax apss</p>  <p>Foto: (Mannise, 2019)</p>	<p><b>Sirve para</b> -Tumores -Abscesos</p> <p>-Várices</p>	<p>Se cocina media libra de bejuco en trozos, en un litro de agua durante 20 minutos, tomar una taza del preparado, 2 veces al día, durante 3 días. Los niños deben tomar media taza.</p> <p>Se cocinan 3 pepas, en un litro de agua por 10 minutos, tomar un vaso del preparado, una vez al día, durante 30 días. Alvarado (2008, pág. 76)</p> <p><b>Nota:</b> El paciente no debe comer aji, ni chancho.</p>	

## DISEÑOS FACIALES

Para el pueblo kichwa amazónico el uso de los símbolos es muy importante, en ellos se basan las normas del comportamiento de cada individuo. Los diseños faciales practicados por los kichwas de la Amazonia están conectados con su cosmovisión. Los mitos recogen esta especial relación, dándole sentido a las actividades cotidianas y sus proyecciones. (Andy et al. 2012, p.40).

A continuación, se explica el significado de los símbolos realizados con achiote utilizados por las mujeres kichwas:

### LAS SEMILLAS



Esta pintura facial representa a las semillas que la mujer siembra en su huerta, a la vez manifiesta la buena cosecha que obtendrá de sus cultivos. La mujer lleva este diseño solo en ocasiones de siembra, ellas van pintadas con este diseño, significa que sembrarán yuca, plátano, fréjol, maíz, chonta y frutas, como uvillas, caimito, pitón, etc. La mujer, con este diseño, pide al espíritu de Nungulli que sus siembras den buena cosecha.

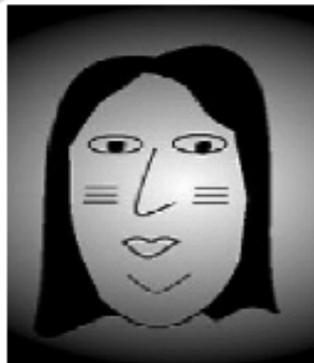
Nungulli es el espíritu femenino, dueño de la tierra, de los cultivos y quien provee los alimentos que son fecundados en su vientre. Es, además, la dueña del barro: ella es quién trae la abundancia a la tierra y enseña a trabajar la chacra y la alfarería a las mujeres. De Nungulli depende la continuidad femenina.

Cuentan los abuelos que, antiguamente, había una mujer que no tenía el don de conseguir buenos cultivos en sus huertas, algunas semillas ni germinaban. La mujer, por esta razón, vivía preocupada. Un día, al caminar por la orilla de un río, vio que bajaban bastantes cáscaras de plátano y yuca. Ella decidió ir en busca del lugar de donde provenían esas cáscaras. Al encontrar el lugar vio a la orilla del río una casa pequeña, donde encontró a una mujer que se llamaba Nungulli. Ella tenía el don de obtener buenos cultivos. La mujer desesperada le pidió

que le enseñara a hacer huertas que le den buenos productos, Nungulli no se negó a enseñarle. Desde entonces, la mujer empezó a tener buenas cosechas de sus huertas y, a la vez, enseñó a otras mujeres.

El mito enseña las diversas formas de adquirir un conocimiento. Aquel que quiere aprender algo debe acudir a la fuente, al que posee tal conocimiento “*aprender del que sabe*”. (Andy et al. 2012, p.42).

### NUNKULLI



El diseño simboliza la fertilidad femenina. La mitología confirma la existencia de una energía que da vitalidad a la tierra, la mujer *Nuñillo* es su símbolo, ella favorece la prosperidad de los cultivos.

La mujer que tiene paju de la siembra, se pinta tres líneas con achiote en las mejillas y una línea en el mentón, en representación de las estacas de la yuca. Se pinta así cuando va a la siembra.

El paju es una energía que se transmite a través de las generaciones. Las personas poseedoras son las ancianas. Para transmitir la fuerza, ellas se cogen de las manos para celebrar el rito de la siembra. La beneficiada recoge el paju, energía, de los dedos de quien conserva este don.

Antes de la siembra se realiza una danza al contorno de las estacas. Las mujeres cantan y golpean a las estacas con *pachina panga* a manera de purificación. Estas estacas ritualizadas producirán una cosecha abundante.

La naturaleza posee energías hostiles. Las mujeres se diseñan el rostro con achiote para protegerse y a la vez invocar la energía vital de *Nungulli*. (Andy et al. 2012, p. 60).

## **Términos utilizados**

**Senderismo:** es sinónimo de excursionismo a pie, es decir, caminatas que se realizan principalmente por senderos y caminos. El grado de dificultad no suele ser alto. Es una mezcla de actividad deportiva y turística, que se desarrolla principalmente en entornos naturales. Senderismo.net, (2018)

**Espeleísmo:** es la exploración de cavidades geológicas naturales valiéndose de técnicas y equipos específicos de descenso y desplazamiento, con fines deportivos. Rivas & Soldado, (s.f)

**Valor cultural:** son las creencias, tradiciones y costumbres de una comunidad o grupo de personas determinado. Esto incluye la lengua, la religión, la vestimenta, ideas y casi todos los aspectos que caracterizan a cada una de las culturas del mundo. González, (2019)

**Cosmovisión:** es la forma de ver o interpretar el mundo que nos rodea, también se la concibe como una imagen de la realidad que tiene alguien, una cultura o la sociedad. De Significados, (s.f).

**Revitalización:** es el instrumento y el recurso potencial para revertir los efectos del deterioro, físico, social y económico a través de lineamientos y estrategias. Taracena, (2016).

**Salvaguarda:** Adopción de medidas destinadas a asegurar la viabilidad del patrimonio cultural inmaterial. Dichas medidas comprenden la identificación, la documentación, (la protección), la promoción, la revitalización y la transmisión de aspectos del patrimonio. (UNESCO, 2004)

## Bibliografía

- Mannise, R. (01 de 08 de 2019). *Zarzaparrilla*. Obtenido de Ecocosas: <https://ecocosas.com/plantas-medicinales/zarzaparrilla/>
- Rivas, J., & Soldado, R. (s.f.). *Espeleísmo*. Obtenido de <http://tusmejoresdeportesextremos.weebly.com/espeleismo.html>
- Alvarado, R. (2008). *Manual de plantas medicinales y baños de vapor de los Kichwas de la Amazonía Ecuatoriana* (Segunda ed.). Quito: Imprenta Mariscal.
- Andy, P. (2012). *Sabiduría de la Cultura Kichwa de la Amazonía Ecuatoriana*. Cuenca, Ecuador: MEGASOFT. Recuperado el 04 de 05 de 2020, de <https://educacion.gob.ec/wp-content/uploads/downloads/2017/04/1-Sabiduria-de-la-Cultura-Kichwa-T2.pdf>
- De Significados. (s.f.). *Cosmovisión*. Obtenido de <https://designificados.com/cosmovision/>
- González, G. (2019). *Valores culturales*. Obtenido de <https://www.lifeder.com/valores-culturales-ejemplos/>
- Grefa, W. (19 de 01 de 2020). Amiruca. (N. Vargas, & K. Sánchez, Entrevistadores)
- Grefa, W. (19 de 01 de 2020). Beneficios que atribuye culturalmente el floripondio. (N. Vargas, & K. Sánchez, Entrevistadores)
- Grefa, W. (19 de 01 de 2020). Beneficios que atribuye culturalmente el limón. (N. Vargas, & K. Sánchez, Entrevistadores)
- Grefa, W. (19 de 01 de 2020). Beneficios que atribuye culturalmente la Amiruca. (N. Vargas, & K. Sánchez, Entrevistadores)
- Grefa, W. (19 de 01 de 2020). Beneficios que atribuye culturalmente la ayahuasca. (N. Vargas, & K. Sánchez, Entrevistadores)
- Grefa, W. (19 de 01 de 2020). Beneficios que atribuye culturalmente la guayusa. (N. Vargas, & K. Sánchez, Entrevistadores)
- Grefa, W. (19 de 01 de 2020). Beneficios que atribuye culturalmente la ortiga colorada. (N. Vargas, & K. Sánchez, Entrevistadores)
- Grefa, W. (19 de 01 de 2020). Caña agria. (N. Vargas, & K. Sánchez, Entrevistadores)
- Grefa, W. (19 de 01 de 2020). Pata de vaca. (N. Vargas, & K. Sánchez, Entrevistadores)
- Grefa, W. (19 de 01 de 2020). Yutzo. (N. Vargas, & K. Sánchez, Entrevistadores)
- natikka. (20 de 01 de 2008). *Sangre de drago*. Obtenido de [https://en.m.wikipedia.org/wiki/File:Sangre\\_de\\_Grado.jpg](https://en.m.wikipedia.org/wiki/File:Sangre_de_Grado.jpg)
- Senderismo.net. ( 29 de 06 de 2018). *Senderismo*. Obtenido de <https://senderismo.viajes/definicion-de-senderismo/>

Taracena , E. (16 de 08 de 2016). *Revitalización*. Obtenido de <https://conarqket.wordpress.com/2013/08/16/la-revitalizacion-urbana-un-proceso-necesario/>

UNESCO. (2004). *SCRIBD*. Recuperado el 28 de Mayo de 2020, de <https://es.scribd.com/doc/145350188/Glosario-Sobre-Patrimonio-Cultural-Inmaterial>

\*El diseño del documento ha sido creado usando imágenes de Freepik.com